

Italiano	Inglese	Francese	Tedesco
Abbatti-allestitrice	Harvester	Abatteuse-coupeuse	Harvester
Abbattimento	Felling	Abattage	Hieb; Fällung; Einschlag
Abbattitrice	Feller	Abatteuse	Fäller; Fällerkopf
Abete bianco	Fir; Silver fir	Sapin	Tanne; Weißtanne
Abete rosso (Peccio)	(European or Norway) Spruce	Epicéa	Fichte; Rottanne
Abrasione (1)	Abrasion	Abrasion	Abrasion
Abrasione (2)	Corrasion	\\\\\\\\\\	\\\\\\\\\\
Absorbimento	Absorption	Absorption	\\\\\\\\\\
Abura	Abura	Bahia; Abura	Abura
Accatastamento	Stacking	Tassement	Stapelung
Accatastamento a gradinata	Stepped stacking	Empilage en escalier	Treppenstapelung
Accatastamento a pacchi	Packaged stacking	Empilage en blocs	Paketweise Stapelung
Accatastamento aer(e)ato	Open stacking	Empilage aéré	Offene Stapelung
Accatastamento aperto senza listelli	Staggered stacking	Empilage en sabords	Stapelung ohne Stapellatten
Accatastamento inclinato	Inclined stacking	Empilage incliné	Schrägstapelung
Accatastamento longitudinale	End-piled loading	Empilage longitudinal	Langsgestapelte Beschickung
Accatastamento orizzontale	Flat stacking	Empilage à plat	Flachstapelung
Accatastamento pareggiato e squadrato	Box-end stacking	Empilage arasé-carré	Kastenstapelung ungleich langer Stücke
Accatastamento per coltello	Edge stacking	Empilage sur chant	Hochkant stapelung
Accatastamento pieno (o denso)	Bulk stacking; Close piling	Empilage plein; Empilé à plein	Dichtstapelung
Accatastamento sfalsato	Cross stacking	Empilage entrecroisé	Kreuzstapelung
Accatastamento trasversale	Cross-piled loading	Empilage transversal	Quergestapelte Beschickung
Accatastamento triangolare cavo	Crib stacking	Empilage en ratelier triangulaire	Dreieckstapelung
Accatastamento verticale adagiato	End stacking	Empilage vertical	Bundige Stapelung
Accatastamento verticale di costa	End racking	Empilage en X; Empilage en V réversé	Scherenstapelung
Accatastatore	Stacker	Machine à empiler	Holzsetzer; Platzarbeiter; Lagerarbeiter
Accetta (o Scure)	Adze	Herminette; Hache	Dechsel; Dächsel
Accidentalità	Roughness	Terrain accidenté	\\\\\\\\\\
Acclimatazione	\\\\\\\\\\	Acclimatation	\\\\\\\\\\
Accreditamento	Accreditation	Accréditation	Akkreditierung
Accreditamento di un laboratorio	Laboratory accreditation	Accréditation d'un laboratoire	Akkreditierung eines Prüflaboratorien
Accreditamento di un organismo di certificazione	\\\\\\\\\\	\\\\\\\\\\	\\\\\\\\\\
Accuratezza della misurazione	Accuracy	Soin	\\\\\\\\\\
Acerò	Sycamore; Norway Maple	Erable Sycomore; Erable plane	Ahorn; Bergahorn; Spitzahorn
Acerò americano duro	Hard, Rock, Black or Sugar Maple	Erable d'Amérique	Amerikanisches Ahorn; Zuckerahorn
Acerò americano tenero	Soft, Red or Silver Maple	Erable d'Amérique; E. de Virginie	Amerikanisches Ahorn; Rotahorn
Acqua di costituzione	Constitutional water	Eau de constitution	Konstitutionswasser
Acqua di imbibizione (o acqua libera)	Free moisture	Eau libre	Freies Wasser
Acqua di saturazione	Bound moisture	Eau liée	Gebundenes Wasser
Additivo	Extender; Additive; Filler	Produit d'addition	Zusatzstoff
Aderendo	Adherend	\\\\\\\\\\	\\\\\\\\\\

Adesione	Adhesion; Adherence	Adhésion; Adhérence	Adhäsion; Adhärenz
Adesivo	Adhesive	Adhésif	Haftend; Anklebend
Adesivo (o resina) termoidurente	Thermosetting resin	Resine thermodurcissable	Warm abbinderer Harz
Adesivo a contatto	Contact adhesive	Adhésif par contact	\\\\\\\\\\
Adesivo a solvente	Solvent adhesive	Adhésif par solvant	\\\\\\\\\\
Adesivo ad applicazione separata	Separate application adhesive	\\\\\\\\\\	\\\\\\\\\\
Adesivo con capacità riempitive	Gap-filling adhesive	\\\\\\\\\\	\\\\\\\\\\
Adesivo strutturale	Structural adhesive	Adhésif structural	\\\\\\\\\\
Adesivo termoplastico	Hot-melt adhesive	Adhésif thermoplastique	\\\\\\\\\\
Adsorbimento	Adsorption	Adsorption	\\\\\\\\\\
Aduggiamento	\\\\\\\\\\	Attente sous couvert	Unterdrückung
Affidabilità	Reliability	Fiabilité	\\\\\\\\\\
Affilatrice	Filing machine; Gulleting machine	Affûteuse	Feilmaschine
Affilatura	Filing	Affûtage	Ausschleifen
Affioramento di colla	Bleeding through; Glue penetration	Transpercement de colle	Leimdurchschlag
Afrormosia	Afrormosia	Afrormosia; Kokrodua	Afrormosia
Aggetto	Overhang	Empilage en encorbellement	Èberhang; Vorkragen
Agglomerato di sughero	\\\\\\\\\\	Aggloméré de liège	\\\\\\\\\\
Aielé	African Canarium	Aielé	Afrikanisches Canarium
Ailanto	Tree of Heaven	Ailante	Götterbaum
Ako	Antiaris	Ako	Antiaris
Albero a durame indifferenziato	Sapwood tree	Arbre sans duramen	Reifholzbaum; Splintbaum
Albero abbattuto	Down-tree	Arbre abbattu	Fällholz; Windwurfholz
Albero cardanico	Cardan shaft	Transmission par cardan	\\\\\\\\\\
Albero di sega circolare	Saw arbor	Arbre d'une scie circulaire	Kreissägemachse
Alburno	Sapwood	Aubier	Splintholz
Alcalicellulosa	Alkali-cellulose	Alcali-cellulose	Alkalicellulose
Alcalilignina	Alkali-lignin	Alcali-lignine	Alkalilignin
Alfa cellulosa	Alpha-cellulose	Cellulose-alpha	Alpha cellulose
Allestimento	Processing	Façonnage	Aufarbeitung
Allestitrice	Processor	Façonneuse	Prozessor
Allicciato	Springset	Avoyagé par torsion	\\\\\\\\\\
Allicciatura	Springsetting	Avoyage par torsion	\\\\\\\\\\
Allineamento dei listelli	Sticker alignment	Alignement vertical des baguettes	\\\\\\\\\\
Allineamento dell'altezza dei denti	Alignment	Alignement de la hauteur des dents	Zahnlinienprüfung
Allineamento verticale	Tier	Alignement vertical	Kastenstapel
Alloggio del tronco	Head block	Bloc porte-bille	\\\\\\\\\\
Alterazione biologica	Biodeterioration	Altération biologique	Biologischer Abbau
Alterazione chimica del colore	Chemical brown stain	Tache brune chimique	\\\\\\\\\\
Alterazione cromatica	Stain; Sapstain	Coloration	Splintverfärbung
Altezza del coltello	Knife height	Hauteur du couteau	Messershöhe
Ammorsatura	Scarf	Assemblage en bout avec entour	\\\\\\\\\\
Ampiezza anulare	Ring width	Largeur de cerne	Jahringbreite
Analisi del ciclo di vita (LCA)	Life Cycle Analysis (LCA)	Analyse du cycle de vie	\\\\\\\\\\
Ancoraggio	Anchor	Ancrage	Anker
Anello annuale	Annual ring	Cerne annuel	Jahring

Anello di accrescimento	Growth ring	Cerne de croissance	Wachstumsring; Zuwachszone
Anello di accrescimento discontinuo	Discontinuous growth ring; Wedging ring	Cerne discontinu	Auskeilender Zuwachsring
Anello doppio (o multiplo)	Double (or multiple) ring	Cerne double (ou multiple)	Doppelter (oder vielfacher) Jahrring
Anello poroso	\\\\\\\\\\	\\\\\\\\\\	\\\\\\\\\\
Anello traumatico	Traumatic ring	Cerne traumatique	Wundring
Angiosperme	Angiosperms	Angiospermes	Angiospermen
Angolo di attacco	Cutting angle	Angle d'attaque	Spanwinkel
Angolo di becco	Sharpness angle; Wedge angle	Angle de bec	Keilwinkel
Angolo di bisello (o di sbieco)	Bevel angle	Angle de biseau	Fasenwinkel
Angolo di contatto	Contact angle	Angle de contact	\\\\\\\\\\
Angolo di incidenza	Pitch	Incidence	\\\\\\\\\\
Angolo di inclinazione del coltello	Knife angle	Angle du couteau	Messeranstellwinkel
Angolo di spoglia	Clearance angle	Angle de dépouille	Freiwinkel; Rückenwinkel
Angolo fibrillare	Fibril angle	Angle des fibrilles	Fibrillenwinkel
Aniegré	Aningeria	Aningré	Aningré; Aningeri
Anima	Core	Âme	Mittelage
Animella (linguetta)	Detachable tongue	Languette rapportée	Lose feder
Anisotropo	Anisotropic	Anisotrope	\\\\\\\\\\
Anobiidi	\\\\\\\\\\	\\\\\\\\\\	\\\\\\\\\\
Anobium punctatum Deg.	\\\\\\\\\\	\\\\\\\\\\	\\\\\\\\\\
Anomalia	\\\\\\\\\\	\\\\\\\\\\	\\\\\\\\\\
Antisettico	\\\\\\\\\\	\\\\\\\\\\	\\\\\\\\\\
APA (American Plywood Association)	American Plywood Association	\\\\\\\\\\	\\\\\\\\\\
Apparechiatura di prova	Test apparatus	Appareillage	Prüfeinrichtungen
Apripista	Bulldozer	Bulldozer; Tracteur à refouler	Planierschaufel; Planierraupe
Aratro da scasso	Deep-plough	Charrue	\\\\\\\\\\
Arcuatura	Bow	Flèche de face	Längskrümmung der Breitseite
Area basimetrica	Basal area	Surface terrière	Kreisfläche; Grundfläche
Areale artificiale (Area di diffusione)	\\\\\\\\\\	Zone artificielle	\\\\\\\\\\
Areale naturale (Area di indigenato)	Native range	Zone naturelle; Zone d'origine	\\\\\\\\\\
Areola della punteggiatura	Pit border	Aréole d'une ponctuation	Tüpfelwulst
Arganista	Winch-operator	Conducteur de téléphérique	Seilwinde Fahrer
Argano	Winch; Windlass	Treuil; Vindas	Winde
Armillaria (o Chiodino)	Honey fungus	Armillaire	\\\\\\\\\\
Ascia	Axe	Hache	Axt
Asco	Ascus	Asque	Askus
Ascomiceti	Ascomycetes	Ascomycètes	Askomyceten
Assemblaggio	Assembly	Assemblage	\\\\\\\\\\
Assicurazione (o Garanzia) della Qualità	Quality assurance	Assurance de la qualité	\\\\\\\\\\
Assorbimento	Absorption	Absorption	Absorption; Feuchtaufnahme
Assorbimento apparente	\\\\\\\\\\	\\\\\\\\\\	\\\\\\\\\\
Assorbimento d'acqua	Water absorption	Absorption d'eau	Wasseraufnahme; Wasserabsorption
Assorbimento iniziale	Initial absorption	Absorption initiale	Schutzmittelanfangsaufnahme
Assorbimento lordo	Gross absorption	Absorption brute	Sollaufnahme
Assortimento	Assortment	Assortiment	Auswahl; Sortiment

Assortimento da sfogliatura	Peeler log	Billon de déroulage	\\\\\\\\\\
Attacco a tre punti	Three point hitch	Attelage à trois points	Dreipunkthydraulik
Attacco da insetti	Insect attack	Attaque d'insecte	Insektenbefall
Atterramento	Felling	Abattage	Fällung
Attestazione di conformità	Attestation of conformity	Attestation de conformité	Nachweis der Konformität
Attività cambiale	Cambial activity	Activité cambiale	Kambiale Aktivität
Aureobasidium pullulans (de Bary) Arn.	\\\\\\\\\\	\\\\\\\\\\	\\\\\\\\\\
Autocertificazione	\\\\\\\\\\	Declaration sur l'honneur	\\\\\\\\\\
Autoclave	Autoclave	Autoclave	Tränkkessel
Avvallamento	Sliding	Lançage	\\\\\\\\\\
Avvicinamento (o Passaggio)	Moving	Passage	\\\\\\\\\\
Azobé	Azobé; Ekki	Ekki; Azobé	Azobé
Azzurramento	Blue stain; Blueing	Bleuissement	Bläue
Azzurramento profondo	Deep blue	Bleuissement profond	Verbläueung; Innere Bläue
Azzurramento superficiale	Surface blue	Bleuissement léger	Oberflächenbläue; Anbläue
Azzurratura	\\\\\\\\\\	\\\\\\\\\\	\\\\\\\\\\
Bagnabilità	Wettability	Mouillabilité	\\\\\\\\\\
Bagolaro (Spaccasassi)	Hackberry	Micocoulier	Gemeiner Zürgelbaum
Balsa	Balsa	Balsa	Balsa
Bancale	Mill deck	Aire de chargement	\\\\\\\\\\
Banco (di lavoro)	Sawbench	Banc de scie	Sägemaschine
Banco di assortimento	Sorting table	Table de triage	Sortieranlage für Schnittholz
Banda parenchimatca	Parenchyma band	Bande de parenchyme	Parenchymatisches Band
Bankia carinata Gray	\\\\\\\\\\	\\\\\\\\\\	\\\\\\\\\\
Barra (o Spranga) di guida	Guide Bar	Guide-chaîne	Schwert
Barra di pressione	Nosebar; Roller bar	Barre de pression	\\\\\\\\\\
Barriera vapore	Vapor barrier	\\\\\\\\\\	\\\\\\\\\\
Basidio	Basidium	Baside	Basidie
Basidiomiceti	Basidiomycetes	Basidiomycètes	Basidiomyceten
Basto	Pack saddle	Bât	\\\\\\\\\\
Battuta	Rebate	Feuillure	Falz
Benestare tecnico europeo	European technical approval	Approbation technique Européenne	\\\\\\\\\\
Betulla	Birch; European birch	Bouleau; Bouleau d'Europe	Birke; Gemeine Birke
Beté	Mansonia	Bété; Mansonia	Mansonia
Biglia (o Boule o Plot)	Boule	Plot; Boule	Blockware
Bilinga	Bilinga; Opepe	Bilinga	Bilinga
Bisello (Giunto a bisello)	Scarf joint	Biseau; Assemblage en biseau	Schäftung
Blocchetto	Wood paving block	Bloc de bois pour paver	Pflasterholzklotz
Blocco di linea	Block	Taquet	Stellapparat
Bocca di esbosco	Fairlead	Bouclier	\\\\\\\\\\
Bolla	Blister; Blow	Cloque	Kürschner
Bordatrice	Edger; Edge bonding machine	Façonneuse-plaqueuse de chants	Kantenverleimmaschine
Bordatura	Edging	Bordage	\\\\\\\\\\
Bordo	Edge	Rive; Chant	Schmalseite
Bordo della perforazione	Perforation rim	Bourrelet (de la perforation)	Perforationsrand oder -leiste
Bordonale	Baulk	Equarri de grande section transversale	\\\\\\\\\\
Bosco	Wood; Forest	Forêt; Bois	Wald; Forst
Bosco adulto	\\\\\\\\\\	\\\\\\\\\\	\\\\\\\\\\
Bosco maturo	Mature forest	Forêt mûre	Baumholz
Bosco misto	Mixed forest	Forêt melangée; Forêt hétérogène	Mischwald

Bosco puro	//////	Forêt homogène	//////
Bosco stramaturato	//////	Buis (commun)	//////
Bosso	European Boxwood	Bossé	Gemeiner Buchsbaum
Bossé	Guarea	Bossé	Bossé; Diambi
Bostrichidi	//////	//////	//////
Bostricus capucinus L.	//////	//////	//////
Bottolo	//////	//////	//////
Braca	//////	//////	//////
Brachisclereide (o cellula pietrosa)	Stone cell	Cellule pierreuse	Steinzelle
Bruciatore per segatura	Dutch oven	Boîte a sciure	Niederländischer Ofen
Bruciatura	Burn	Lisser	Hochglanzpolieren
Bubinga	Bubinga; Kevazingo	Bubinga	Bubinga
Calcio	Butt	Patte; Pied	//////
Calibratura	Thickness sanding	Calibrage	//////
Calibro	Caliper	Pied	Schieblehre
Calotermes flavicollis Fab.	//////	//////	//////
Cambio	Cambium	Cambium	Kambium
Cambio seriato orizzontalmente	Storied cambium	Cambium étagé	Stockwerk-Kambium
Camera della punteggiatura	Pit chamber	Chambre d'une ponctuation	Tüpfelkammer
Campata (di teleferica)	Span	Travée	//////
Campione	Sample	Échantillon	Probe; Muster
Campione (per misurazione)	//////	//////	//////
Campione internazionale	//////	//////	//////
Campione nazionale	//////	//////	//////
Campo d'incrocio	Cross-field	Champ de croisement	Kreuzungsfeld
Campo primario della punteggiatura	Primary pit-field	Champ de ponctuation	Primares Tüpfelfeld
Canale della punteggiatura	Pit canal	Canal d'une ponctuation	Tüpfelkanal
Canale gommifero	Gum duct	Canal à gommés	Gummiführender Gang
Canale intercellulare	Intercellular canal	Canal intercellulaire	Interzellulargang
Canale intercellulare radiale	Radial intercellular canal	Canal intercellulaire radial	Radialer Interzellulargang
Canale intercellulare traumatico	Traumatic intercellular canal	Canal intercellulaire traumatique	Traumatischer Interzellulargang
Canale resinifero	Resin canal	Canal résinifère	Harzkanal
Canaletta	Chute; Log-line	Canalette	//////
Canastro	//////	//////	//////
Cancro	Canker	Chancre	Krebs
Capacità di lavoro	Work capacity	Capacité de travail	//////
Capochiuso (o Braca o Fascia o Tubolare)	Choker	Braye	//////
Cappati (fogli cappati)	Fishtails	//////	//////
Capricorno delle case	//////	//////	//////
Caratteristica	Feature	Singularité	Merkmal
Carboidrato	Carbohydrate	Hydrate de carbone	Kohlenhydrate
Carburo	Carbide	Carbure	//////
Cardini della cerniera	Hinge sides	//////	Splintschnitte
Carica	Filler	Charge	//////
Caricamento in continuo	Caulless system	//////	//////
Caricatore di tronchi	Log charger; Log loader	Chargeur de grumes	Stammenlander
Carie	Rot	Pourriture	Fäule
Carie (marciume) del toppo di base	Butt rot	Pourriture de pied	Stockfäule
Carie alveolare	Pocket rot	Carie alvéolaire	Lochfäule

Carie bianca (o fibrosa)	White rot	Pourriture blanche	Weißfäule
Carie bruna (o cubica)	Cubical rot; Brown rot	Pourriture brune; P. cubique	Braunfäule; Würfelige Fäule
Carie lamellare	\\\\\\\\\\	\\\\\\\\\\	\\\\\\\\\\
Carie soffice	Soft rot	Pourriture molle	Weichfäule; Moderfäule
Carpino (bianco)	Hornbeam	Charme	Weißbuche; Hainbuche
Carpino nero	European Hop Hornbeam	Charme houblon	Hopfenbuche
Carreggiata (di strada)	Road base	Portée	\\\\\\\\\\
Carreggiata (di veicolo)	Wheelbase	\\\\\\\\\\	\\\\\\\\\\
Carrello	Log carriage	Chariot diviseur	Zuführungswagen
Carrello di gru a cavo	Carriage	Charriot	Laufwagen
Carrucola di montaggio	Mounting block	Poulie de montage	\\\\\\\\\\
Carrucola di rinvio	Shunt block	Poulie de renvoie	\\\\\\\\\\
Cascami di segheria	Offcut	Chute; Rebut; Déchet de bois	Holzabfall
Casco	Helmet	Casque	Schutzhelm
Cassaforma	Concrete form; Form-work; False-work	Coffrage	Betonschalung
Cassero irregolare	\\\\\\\\\\	\\\\\\\\\\	\\\\\\\\\\
Cassero regolare	\\\\\\\\\\	Coffrage	\\\\\\\\\\
Castagno	Sweet Chestnut	Châtaignier	Edelkastanie
Catalizzatore	\\\\\\\\\\	\\\\\\\\\\	\\\\\\\\\\
Catasta	Stack; Pile	Pile; Tas; Rôle; Gerbage	Stoß; Stapel; Schichtholzbeige
Catena tagliente	Chain	Chaîne	Kette
Cavalletto dendrometrico	Tree caliper (or calliper)	Compas forestier	Baumkluppe; Kubierungskluppe
Cavalletto di teleferica	Support	Support	Seilstütz
Cavità della punteggiatura	Pit cavity	Cavité d'une ponctuation	Tüpfelhöhle
Cavità intercellulare	Intercellular cavity	Cavité intercellulaire	Interzellulartasche
Cavo a strozzo (Cordolo)	Choker	Crochet	Würgekette; Würgeschlinge
Cedrela	Central (or South American) Cedar	Cedar; Cédrat; Cédro	Cedro
Cedro	Cedar	Cèdre	Zeder
Cedro bianco	(Atlantic/Southern) White Cedar; Swamp	Cedar; Cèdre blanc d'Amérique	Zederzypresse; Weißzeder
Cedro giallo	Yellow Cedar; Nootka false cypress	Cypès Faux; Cypès de nootka	Nutka Scheinzypresse; Nootka-S.
Cedro Port Orford	Port Orford Cedar; Oregon Cedar	Port Orford Cedar; Cèdre de Port Orford	Port Orford Cedar; Scheinzypresse
Cedro rosso	Western red cedar	Western red cedar	Thuja
Cedro rosso del Pacifico	(Western) Red Cedar	\\\\\\\\\\	\\\\\\\\\\
Cedro rosso dell'Atlantico	Northern White Cedar	Thuja du Canada	Abendländischer Lebensbaum
Ceduo (Bosco ceduo)	Coppice	Taillis	Niederwald; Ausschlagwald
Cella di essiccazione	Kiln	Cellule	Zelle
Cellula	Cell	Cellule	Zelle
Cellula appiattita	Tile cell	Cellule palissadique (de rayon)	Ziegelzelle
Cellula compagna	Companion cell	Cellule compagne	Geleitzelle
Cellula cribrosa	Sieve cell	Cellule criblée	Siebzelle
Cellula cristallifera	Crystalliferous cell	Cellule cristallifère	Kristallführende
Cellula cristallifera concamerata	Chambered crystalliferous cell	Cellule cloisonnée cristallifère	Kristallkammer Faser
Cellula epiteliale	Epithelial cell	Cellule épithéliale	Epithelzelle
Cellula eretta (del raggio)	Upright ray cell	Cellule dressée (de rayon)	Aufrechte Markstrahlzelle
Cellula guainante (del raggio)	Sheath cell	Cellule bordante (de rayon)	Scheidenzellen
Cellula madre del floema	Phloem mother cells	Cellules-mère du liber	Phloem-Mutterzellen

Cellula madre del legno	Xylem mother cell	Cellule-mère du bois	Xylem-Mutterzelle
Cellula mucillaginosa	Mucilage cell	Cellule à mucilage	Schleimzelle
Cellula oleifera	Oil cell	Cellule à huile	Ölzelle
Cellula parenchimatca fusiforme	Fusiform parenchyma cell	Cellule fusiforme (de parenchyme)	Spindelförmige Parenchymzelle
Cellula parenchimatca septata	Septate parenchyma cell	Cellule cloisonnée de parenchyme	Gefächerte Parenchymzelle
Cellula procombente (del raggio)	Procumbent ray cell	Cellule couchée (de rayon)	Liegende Markstrahlzelle
Cellula quadrata (del raggio)	Square ray cell	Cellule carrée (de rayon)	Quadratische Markstrahlzelle
Cellulosa	Cellulose	Cellulose	Zellulose
Ceppaia	Stump; Stool	Souche	Stock
Cerambicidi	\\\\\\\\\\	\\\\\\\\\\	\\\\\\\\\\
Ceratocystis sp.p.	\\\\\\\\\\	\\\\\\\\\\	\\\\\\\\\\
Cerchio (o spirale) della qualità	Quality loop; Quality spiral	Boucle (o spirale) de la qualité	\\\\\\\\\\
Cerchio di taglio	Cutting circle	Cercle de coupe	Schneidkreis
Cercinatura	Ring barking	Annellation	Ringförmige Entrindung
Cerniera	Hinge	Cernière	\\\\\\\\\\
Cerro	Turkey Oak	Chêne chevelu	Zerreiche
Certificato di conformità	Certificate of conformity	Certificat de conformité	Konformitätsbescheinigung
Certificazione	Certification	Certification	Zertifizierung
Certificazione delle persone	\\\\\\\\\\	\\\\\\\\\\	\\\\\\\\\\
Certificazione di conformità	Certification of conformity	Certification de conformité	Zertifizierung der Konformität
Certificazione di prodotto	\\\\\\\\\\	\\\\\\\\\\	\\\\\\\\\\
Certificazione di sistema di qualità az.	\\\\\\\\\\	\\\\\\\\\\	\\\\\\\\\\
Cesoie	Clippers	Cisaille	\\\\\\\\\\
Chaetomium globosum Kunze	\\\\\\\\\\	\\\\\\\\\\	\\\\\\\\\\
Chelura terebrans Philippi	\\\\\\\\\\	\\\\\\\\\\	\\\\\\\\\\
Chioma	Crown; Canopy	Houppier; Couronne	Krone
Chiusura simultanea	Simultaneous closing	Fermeture simultanée	\\\\\\\\\\
Cicatrice	Scar	Cicatrice	Rindenschaden
Ciclo biologico	Life cycle	Cycle évolutif; Cycle vital	Lebenszyklus
Ciliegio	Cherry; European Cherry	Cerisier; Merisier	Kirschbaum; Sauerkirsche
Cimale (o Vetta)	Top; Top end	Cime	Zopf; Zopfende; Zopfstück; Wipfel
Cimatura (o Svettatura)	Topping; Pollarding	Éhouppage; Étetement; Écimage	Köpfen; Abgipfeln
Cingolato	\\\\\\\\\\	\\\\\\\\\\	\\\\\\\\\\
Cipollatura	Ring shake	Roulure	Ringschäle; RingRiß
Cippato	Chips	Plaquettes	\\\\\\\\\\
Cippatrice	\\\\\\\\\\	\\\\\\\\\\	\\\\\\\\\\
Cippatura	\\\\\\\\\\	\\\\\\\\\\	\\\\\\\\\\
Cipresso	Cypress	Cyprès	Zypresse
Cipresso del sud (Cipresso calvo)	(Southern) Cypress; Bald cypress	Cyprès chauve	Sumpf-Zypresse; Sumpftaxodie
Cips	\\\\\\\\\\	\\\\\\\\\\	\\\\\\\\\\
Cirmolo (Pino cembro)	Cembran pine; Alpine stone pine	Pin cembro; Arolle	Zirbelkiefer; Zirbe
Classe	Grade	Classe	Klasse
Classe di rischio	Hazard class	Classe de risque	Gefährdungsklasse
Classe di servizio	Service class	Classe de service	\\\\\\\\\\
Classificatore	Grader; Sorter	Trieur	Sortierer
Classificazione	Classification; Grading	Classification	Klassifizierung; Klassifikation

Clisimetro	Clinometer	Clisimètre	Geffälmmesser
Cocobolo	Cocobolo	Cocobolo	Cocobolo
Codice di pratica	Code of practice	Code de bonne pratique	Anleitung für die Praxis
Coefficiente (o fattore) di cortecchia	Bark allowance	Coefficient d'écorce	Rindenabzugskoeffizient
Coefficiente di espansione termica	Coefficient of thermal expansion	Coefficient de dilatation thermique	\\\\\\\\\\\\
Coefficiente di rastremazione	Taper coefficient	Coefficient de décroissance	Koeffizient der Abholzigkeit
Coefficiente di sicurezza	Safety factor	Coefficient de sureté	Sicherheitskoeffizient
Coefficiente di variazione	Coefficient of variation (COV)	Coefficient de variation	Variationskoeffizient
Coefficiente sterico	Solid volume factor	Coefficient d'empilage (ou de volume)	Umrechnungsfaktor
Coesione	Cohesion; Coherence	Cohésion	Kohäsion; Zusammenhang
Coleotteri	Beetles	Coléoptères	Käfer
Colla	Glue	Colle	Leim
Collasso	Collapse	Collapse	Zellkollaps
Collaudo	Inspection	Contrôle	Ëberwachung
Colletto	Collar	Collet	Basis des Keimstengels; Wurzelauf
Colpo di fulmine	Lightning shake	Coup de foudre	Blitzriß
Coltello (o Tagliente)	Knife	Lame	Messer
Compartimentalizzazione	Compartmentalisation	Compartmentalisation	Kompartimentierung
Compensato	\\\\\\\\\\\\	\\\\\\\\\\\\	\\\\\\\\\\\\
Compensato a fibratura longitudinale	Long grained plywood	Contreplaqué à fil en long	Längsfaser-Sperrholz
Compensato a fibratura trasversale	Cross grained plywood	Contreplaqué à fil travers	Querfaser-Sperrholz
Compensato a lamine (o di piallacci)	Veneer plywood	Contreplaqué à plis	Furniersperrholz
Compensato ad anima	\\\\\\\\\\\\	\\\\\\\\\\\\	\\\\\\\\\\\\
Compensato con due facce levigate	Plywood sanded on both sides	Contreplaqué poncé deux faces	Beidseitig geschliffenes Sperrholz
Compensato con facce lavorate	Textured plywood	Contreplaqué à faces usinées	Strukturiertes Sperrholz
Compensato con una sola faccia levigata	Plywood sanded only on one side	Contreplaqué poncé une face	Einseitig geschliffenes Sperrholz
Compensato curvo (o curvato)	\\\\\\\\\\\\	\\\\\\\\\\\\	\\\\\\\\\\\\
Compensato marino	Marine (Grade) plywood	Contreplaqué marin	\\\\\\\\\\\\
Compensato marino omologato RINA	RINA certified marine plywood	Contreplaqué homologué par le RINA	\\\\\\\\\\\\
Compensato raschiato	Scraped plywood	Contreplaqué raclé	Blankgezogenes Sperrholz
Compensato resinato	High (or Medium) Density Overlay	Contreplaqué résiné	\\\\\\\\\\\\
Compensato rivestito	Overlaid plywood	Contreplaqué revêtu	Beschichtetes Sperrholz
Compositi	Composites	Composites	\\\\\\\\\\\\
Composizione	Lay-up	Assemblage	\\\\\\\\\\\\
Composti organici volatili	Volatile organic compounds (VOC)	\\\\\\\\\\\\	\\\\\\\\\\\\
Compreg	Compreg(nated) wood	Compreg	Compreg
Compressione	Compression	Compression	Kompression; Zusammendrückung
Concentramento	Bunching	Pré-débardage	Vorliefern
Concessione	Concession (waiver)	Dérogation (après production)	\\\\\\\\\\\\
Concrezioni minerali	Mineral stain; Mineral streaks	Concrétion minérale	Wundkern; Mineralische Verfärbung
Condensazione	Condensation	Condensation	Kondensation

Condizionamento	Conditioning	Conditionnement; Équilibrage	Klimatisierung; Konditionierung
Condizione finale	Final set	État final	Plastische End-Verformung
Condizione iniziale	Initial set	État initiale	Plastische Aufgangangs- Verformung
Condizioni di esercizio	\\\\\\\\\\	\\\\\\\\\\	\\\\\\\\\\
Conducente	Driver	Conducteur	Fahrer
Conducibilità termica	Thermal conductivity	Conducibilité thermique	Wärmeleitung; Wärmeleitfähigkeit
Conduzione aziendale per la qualità	Quality management	Gestion de la qualité	\\\\\\\\\\
Conferma metrologica	\\\\\\\\\\	\\\\\\\\\\	\\\\\\\\\\
Conformità	Conformity	Conformité	Konformität; Èbereinstimmung
Conidio	Conidium	Conidie	Konidie
Conifera	Conifer	Conifère	Nadelbaum
Coniferamento	\\\\\\\\\\	Enrésinement	Verfichtung
Coniophora puteana Karst.	\\\\\\\\\\	\\\\\\\\\\	\\\\\\\\\\
Contenuto in resina	Resin solids	\\\\\\\\\\	\\\\\\\\\\
Contenuto in solidi	Solids content	Residu sèche	\\\\\\\\\\
Contraccolpo	Kick back	\\\\\\\\\\	\\\\\\\\\\
Contrafforti	Buttress	Contrefort	Stützwurzel
Controfilo	\\\\\\\\\\	Contre-fil	\\\\\\\\\\
Controllo della qualità (CQ)	Quality control (QC)	Maitrise de la qualité	Qualitätskontrolle
Controventatura	Guyline	Contreventement	Abspannseil
Conversione	Conversion	Conversion	Èberführung
Coppia di punteggiature	Pit-pair	Couple de ponctuations	Tüpfelpaar
Coppia di punteggiature areolata	Bordered pit-pair	Couple de ponctuations aréolées	Behöftes Tüpfelpaar
Coppia di punteggiature aspirata	Aspirated pit-pair	Couple de ponctuations bloqué	Verschlossenes Tüpfelpaar
Coppia di punteggiature semi-areolata	Half-bordered pit-pair	Couple de ponctuations semi-aréolé	Einseitig Behöftes Tüpfelpaar
Coppia di punteggiature semplice	Simple pit-pair	Couple de ponctuations simples	Einfaches Tüpfelpaar
Coprigiunto	Batten	Couvre-joint	\\\\\\\\\\
Coriolus versicolor QuéL	\\\\\\\\\\	\\\\\\\\\\	\\\\\\\\\\
Corniolo americano	Dogwood; Cornel-tree	Cornouiller	Kornelkirsche
Corona	Butt trimming	Parage	Spranz
Corpo estraneo	Foreign body	Corps étranger	Fremdkörper
Corpo fruttifero	Fruiting body	Carpophore	Fruchthalter
Corrente	\\\\\\\\\\	\\\\\\\\\\	\\\\\\\\\\
Correzione	\\\\\\\\\\	\\\\\\\\\\	\\\\\\\\\\
Corrugazioni	Ribbing	Frisure	Welligwerden
Corteccia	Bark	Ecorce	Rinde
Corteccia dura	Hard bark	Liber dur	Hart-Bast
Corteccia molle	Soft bark	Liber mou	Weich-Bast
Corteccia primaria	Cortex	Ecorce	Cortex
Corteccia primaticcia	Early bark	Liber initial	Früh-Bast
Corteccia tardiva	Latye bark	Liber final	Spät-Bast
Costante dielettrica	Dielectric constant	\\\\\\\\\\	\\\\\\\\\\
Costruzione	Building construction	Construction; Structure	Baukonstruktion; Bauart
Coigue	Coigue	Coigue	Coigue
Crassula	Crassula	Crassule	Crassulae; Bälklein
Cremagliera	Rack	Crémaillère	Zahnstange

Creosoto	Creosote	Créosote	Kreosote
Cretti a zampa di gallina (o Stellatura)	Star shake	Coeur étoilé; Cadranure	Sternriß
Cretto	Check	Gerce	Seichter Riß; Haariß
Cretto da gelo	Frost crack	Gélivure	Frostriß
Cretto da siccità	Drought crack	Fente de sécheresse	Trockenriß
Cribo	Sieve	Crible	Sieb
Criptomeria (Crittomeria)	Sugi	Cryptomeria	Sugi
Cristallo	Crystal	Cristal	Kristall
Crostacei xilofagi	\\\\\\\\\\	\\\\\\\\\\	\\\\\\\\\\
Cubatura	Scaling; Cubature	Cubage; Mesurage du volume	Kubierung; Inhaltsberechnung
Cuffia	Ear-muff	Serre-tête antibruit	Gehörschutz
Cuneo	Wedge	Coin	Keil
Cunetta	Ditch	Dos d'âne	\\\\\\\\\\
Cuore	\\\\\\\\\\	\\\\\\\\\\	\\\\\\\\\\
Cuore bruno	Brown oak	Coeur brun	Braunkern
Cuore cavo	Hollow heart	Coeur creux	Hohlkern
Cuore fragile	Brittleheart	Coeur spongieux	Brittleheart
Cuore nero	Black heart	Coeur noir; Coeur bariolé	Olivkern
Cuore rosso	Red heart	Coeur rouge	Rotkern
Cure colturali	Tending	Soins	Pflege
Curva di livello (Isoipsa)	Contour line	Courbe de niveau	\\\\\\\\\\
Curvatura (1)	Sweep	Courbure	Krümmung
Curvatura (2)	Bending	\\\\\\\\\\	\\\\\\\\\\
Cutter	Cutter	Coupeuse	Spaner
Danno alla corteccia	Peeling damage	Dommages à l'écorce	Schälschaden
Danno da animali	Animal damage	Dégâts d'animaux	Wildschäden
Danno da uccelli	Bird peck	Dégât d'oiseau	Spechtloch
Decespugliamento	Mulching	Débroussaillage	\\\\\\\\\\
Decespugliatore	Mulcher; Clearing saw	Débrousaillieur	\\\\\\\\\\
Decisioni CEE	\\\\\\\\\\	\\\\\\\\\\	\\\\\\\\\\
Decolorazione sana	Sound discoloration	Décoloration saine	Gesunde Verfärbung
Decompressione	Decompression	\\\\\\\\\\	\\\\\\\\\\
Deformazione	Warp	Déformation	Verformung
Deformazione all'atto della segagione	Springing	Gauchissement	Werfen
Deformazione da compressione interna	Compression set	Déformation de compression interne	Drockverformung
Deformazione da taglio longitudinale	Longitudinal shear	Cisaillement longitudinale	Longitudinales Scheren
Deformazione da taglio obliqua	Oblique shear	Cisaillement oblique	Schrägescherkräfte
Deformazione da taglio orizzontale	Horizontal shear	Cisaillement horizontal	Horizontaler Schub
Deformazione da taglio verticale	Vertical shear	Cisaillement transversal	Vertikales Scheren
Deformazione da tensioni interne	Set; Tension set	Déformation de tension interne	Eingefrorene Zugspannung
Deformazione differita	Creep	Fluage	\\\\\\\\\\
Deformazione permanente	Permanent set	Déformation permanente	Bleibende Dehnung
Deformazione relativa	Strain	Déformation	\\\\\\\\\\
Degradazione	Fungal decay	Dégât dû aux champignons	Fäule
Delaminazione	Delamination	Détachement	Ablösung; Aufblätterung
Delignificazione	Delignification	Délicnification	Herauslösen des lignins

Dendroarcheologia	Dendroarchaeology	Dendroarchéologie	Dendroarchäologie
Dendroclimatologia	Dendroclimatology	Dendroclimatologie	Dendroklimatologie
Dendrocronologia	Dendrochronology	Dendrochronologie	Dendrochronologie
Dendroecologia	Dendroecology	Dendroécologie	Dendroökologie
Densitogramma	Densitogram	Densitogramme	Densitogramm
Densità	\\\\\\\\\\	\\\\\\\\\\	\\\\\\\\\\
Densità basale	Basic density	Densité basale	\\\\\\\\\\
Densità relativa	Specific gravity	Poids spécifique	Spezifisches Gewicht
Dentatura (1)	\\\\\\\\\\	Denture	\\\\\\\\\\
Dentatura (2)	Indenture	Indenture	Einkerbung
Dente	Tooth	Dent	Zahn
Dente dorsale	Sliver tooth	Dent dorsal	Rücken Zahn
Dente piillante	Raker (tooth)	Dent-rabot	Räumerzahn
Dente riportato	Inserted tooth	Dent rapportée	\\\\\\\\\\
Depezzatura	Cross cutting	Tronçonnage	Ablängen; Trennschnitt
Deroga	Production (or deviation) permit	Dérogation (avant production)	\\\\\\\\\\
Desorbimento	Desorption	\\\\\\\\\\	\\\\\\\\\\
Deuteromiceti	\\\\\\\\\\	\\\\\\\\\\	\\\\\\\\\\
Deviazione della fibratura	Slope of grain	Pente de fil	Faserneigung
Deviazione standard	Standard deviation	Écart type	Standardabweichung
Diametro	Diameter	Diamètre	Durchmesser
Diametro a metà	\\\\\\\\\\	\\\\\\\\\\	\\\\\\\\\\
Diametro a petto d'uomo	Diameter at Breast Height (DBH)	Diamètre à hauteur de poitrine	Brusthöhendurchmesser
Diametro alla base	Diameter at the base	Diamètre rez-terre	Am Boden Durchmesser
Diametro alla ceppaia	Diameter at the stump	Diamètre au collet	In Stockhöhle Durchmesser
Diametro in testa (o in punta)	Top diameter	Diamètre fin bout	Zopfdurchmesser
Diametro mediano	Mid diameter	Diamètre médian; Diamètre au milieu	Mittendurchmesser
Dibetou	African Walnut	Dibétou	Dibetou
Dichiarazione	Statement	Énoncé	Angabe
Dichiarazione di conformità	Declaration of conformity	Déclaration de conformité	Konformitätserklärung
Difesa del legno	Wood preservation	Préservation du bois	Holzschutz
Difetti aperti	Open defects	Défauts ouverts	\\\\\\\\\\
Difetto	Defect	Défaut	Fehler; Defekt
Difetto di contatto	Contact failure	Défaut de contact	\\\\\\\\\\
Difetto di lavorazione	Imperfect manufacture	Défaut d'usinage	Bearbeitungsfehler
Difetto di levigatura	Sanding through	Perce	Durchschliff
Difetto di segagione	Sawing defect	Défaut de sciage	Schnittungsregelmäßigkeit
Difetto tollerabile	Allowable defect; Permissible defect	Anomalie admise	Erlaubter Holzfehler
Differenziazione della parete cellulare	Cell-wall differentiation	Différenciation pariétale	Zellwanddifferenzierung
Diffusione	Diffusion	Diffusion	Diffusion
Dilavamento	Leaching	Délavage	\\\\\\\\\\
Diluyente	Diluent; Thinner	Diluant	Verdünnungsmittel
Dimensione di riferimento	Basic size	Dimension de référence	Nennmaß
Dimensione effettiva	Actual size	Dimension effective	Ist-maß
Dimensione impostata	Setting size	Dimension sciée	Einschnittmaß
Dimensione nominale	Nominal size	Dimension nominale	\\\\\\\\\\
Dimensione voluta	Target size	Dimension cible	Soll-Maß
Diradamento	Thinning	Éclaircie	Durchforstung
Direttiva 'Prodotti da costruzione'	Construction products directive	Directive 'Produits de construction'	\\\\\\\\\\

Direttive CEE	CEE directives	Directives CEE	\\\\\\\\\\
Direzione di caduta	Felling direction	Direction de chute	Fällrichtung
Direzione di taglio	Cutting direction	Direction de la coupe	Schnittrichtung
Disegno	Figure in wood	Dessin du bois	Holzzeichnung
Disinfestazione	Disinfestation	Désinsectisation	Entwesung
Disinfezione	Disinfection	Désinfection	Entkeimung; Desinfektion
Dispositivo di allineamento	Taper set	Dispositif d'alignement de la grume	Sprengvorrichtung
Dispositivo di disimpegno automatico	Offset	Dispositif de dégagement automatique	Totmannschaltung
Dispositivo di orientamento	Set works	Dispositif de division-dégagement	Aufspanapparat
Disposizione	Provision	Disposition	Festlegung
Distacco	Broken grain	\\\\\\\\\\	\\\\\\\\\\
Distanza orizzontale	Pressure-bar lead	Cote horizontal	\\\\\\\\\\
Distanza verticale	Pressure-bar gap	Cote vertical	\\\\\\\\\\
Distanziatori	Stops	\\\\\\\\\\	\\\\\\\\\\
Documenti guida	Guidance papers	\\\\\\\\\\	\\\\\\\\\\
Documenti interpretativi	Interpretative documents	Documents d'interprétation	\\\\\\\\\\
Doga	Stave; Shook	Douve; Merrain	Daube; Daubenholz; Fassholz
Doppia spalatura	Double spreading	Double gramage	\\\\\\\\\\
Doppio giunto cardanico	\\\\\\\\\\	\\\\\\\\\\	\\\\\\\\\\
Douglas (Douglasia)	Douglas fir; British Columbia Pine	Sapin de Douglas; Pin d'Oregon	Douglasie
Doussié	Afzelia	Doussié	Afrikanisches Afzelia
Drusa	Druse	Druse	Druse
Durabile	Durable	Durable	Haltbar
Durabilità	Durability	Durabilité	Dauerhaftigkeit
Durabilità naturale	Natural durability	Durabilité naturelle	Natürliche Dauerhaftigkeit
Durame o cuore	Heartwood	Duramen; Bois parfait	Kernholz
Duramificazione	\\\\\\\\\\	Duraminisation	\\\\\\\\\\
Durata del ciclo di pressatura	Press-cycle time	Durée du cycle de pressage	\\\\\\\\\\
Durata di impiego (di un adesivo)	Pot life; Working life	Durée en condition mélangée	Haltbarkeit im Topf
Durezza	Hardness	Dureté	Hareteversuch
Ebano africano	African Ebony; African Blackwood	Ebène d'Afrique; Grenadille d'Afrique	Ebenholz; Afrikanisches Grenadill
Ebano asiatico	East Indian Ebony	Ebène d'Asie	Makassar Ebenholz; Asiatisches Ebenholz
Eccentricità del midollo	Pith eccentricity	Excentricité du tronc	Stammexzentrizität
Eccipiente	Extender; Carrier	Support	Trägerstoffe
Ecologia vegetale	\\\\\\\\\\	\\\\\\\\\\	\\\\\\\\\\
Effetto piezoelettrico	Piezoelectric effect	\\\\\\\\\\	\\\\\\\\\\
Efficienza del giunto	Joint efficiency; Joint factor	\\\\\\\\\\	\\\\\\\\\\
Efficienza strutturale	Structural efficiency	Efficacité structurelle	\\\\\\\\\\
Efflorescenza	Blooming	Efflorescence	Ausblühen
Elastomero	Elastomer	\\\\\\\\\\	\\\\\\\\\\
Elementi assiali	Axial elements	Éléments axiaux	Axiale Elemente
Elementi congeneri	Congeneric elements	Éléments congénères	Elemente gleichartiger Differenzierung
Elementi legnosi (unitari)	Wood elements	\\\\\\\\\\	\\\\\\\\\\
Elementi seriati orizzontalmente	Storied elements	Éléments étagés	Stockwerk (artige) Elemente
Elementi tracheali	Tracheary elements	Éléments conducteurs	Tracheale Elemente
Elemento	Element	Élément	Element

Elemento cribroso	Sieve tube member	Élément de tube criblé	Siebröhrenglied
Elemento termico	Heating element	Élément chauffant à basse tension	Heizelement
Elemento vasale	Vessel member; Vessel element	Élément de vaisseau	Gefäßglied; Gefäß-element
Elemento vasale fibriforme	Fibriform vessel member (or element)	Fibre-trachéide ouverte	Faserförmiges Gefäßglied oder-element
Elevatore a forcella	Forklift (truck)	Chariot élévateur automoteur	Gabelstapeler
Ellitticità	Ovality	Meplat	Ovalität
Emicellulosa	Hemicellulose	Hemicellulose	Hemizellulose
Emulsione di cera	Wax emulsion	\\\\\\\\\\	\\\\\\\\\\
Entità sottospecifiche	\\\\\\\\\\	\\\\\\\\\\	\\\\\\\\\\
Entrata dell'essiccatoio	Green end	Entrée de la séchoir	Beschickungsseite; Einlaufseite
Epidermide	Epidermis	Epiderme	Epidermis
Epitelio	Epithelium	Epithélium	Epithel
Errore assoluto (di una misurazione)	Absolute error	Erreur absolue	Absoluter Fehler
Errore standard	Standard error	Écart type d'une statistique	Standardfehler
Esbosco	Extraction; Primary transportation	Extraction; Débardage	Extrahierung; Rücken; Holzbringung
Escavatore	Excavator	Pelleteuse	Bagger
Escavatore ad appoggi articolati o Ragno	Spider excavator	Pelleteuse à jambes articulées	\\\\\\\\\\
Espansione termica	Thermal expansion	Dilatation thermique	\\\\\\\\\\
Essiccatoio	Dryer; Drier	Séchoir	Trockenkammer; Trocknungsanlage
Essiccatoio a cella	Compartment kiln	Case de séchage	Kammertrockner
Essiccatoio a condensazione	Condenser kiln	Séchoir à condensation	Kondensationstrockner
Essiccatoio a condotte incrociate	Cross-shaft kiln	Séchoir à ventilation transversale	Querstromtrockner; Querlufttrockner
Essiccatoio a forno	Furnace kiln	Séchoir à calorifère	Heisslufttrocknungsanlage
Essiccatoio a fuoco aperto	Smoke kiln	Séchoir à fumée	Rauchtrockner
Essiccatoio a getti di vapore	Steam-jet kiln	Séchoir à jets de vapeur	Trockenkammer mit DampfSprücheinrichtung
Essiccatoio a piastre	Platen drier	Séchoir à plaques	Plattentrockner; Atmungstrockner
Essiccatoio a tenda	Curtain kiln	Séchoir à rideaux	Holztrockner mit Kondensation Flächen
Essiccatoio a ventilatori a turbina	Blower kiln	Séchoir à soufflerie externe	Gebläsetrockner
Essiccatoio a ventilazione forzata	Forced-draught kiln	Séchoir à ventilation mécanique	Trockenkammer mit künstlichem Zug
Essiccatoio a ventilazione naturale	Natural-draught kiln	Séchoir à ventilation naturelle	Trockenkammer mit natürlichem Zug
Essiccatoio ad azione continua	Progressive kiln	Séchoir-tunnel	Kanaltrockner; Tunneltrockner
Essiccatoio con iniettori d'acqua	Water-spray kiln	Séchoir à pulvérisation	Trockenkammer mit Wassersprühvorrichtung
Essiccatoio meccanico	Mechanical drier; Mechanical dryer	Séchoir mécanique	Mechanischer Trockner
Essiccazione	Kiln seasoning; Drying	Sechage (au séchoir)	(Künstliche) Trocknung
Essiccazione in pressa	Press drying	Séchage en presse	\\\\\\\\\\
Essudazione	Bleeding	Exsudation	Bluten
Estrattivi	Extractives	Extractifs; Produits d'extraction	Extraktstoff
Estrusione	Extrusion	Extrusion	\\\\\\\\\\

Estrusione dell'adesivo	Exstrusion spreading	\\\\\\\\\\	\\\\\\\\\\
Eucalipto	Gum	Eucalyptus	Eukalyptus
Evaporazione	\\\\\\\\\\	\\\\\\\\\\	\\\\\\\\\\
Eyong	Yellow Sterculia	Eyong	Eyong
Faccia	Face	Face; Parement	Breitseite; Vorderseite
Faccia esterna	Outside face	Face extérieure	Splintseite; Linke Seite
Faccia interna	Inside face	Face intérieure	Kernseite; Rechte Seite
Faccia migliore (o Faccia a vista)	Better face	Parement	Bessere Seite
Faccia peggiore (o Controfaccia o Retro)	Worse face	Contreparement	Schlechtere Seite
Facoltà pollonifera	Sprouting ability (from stumps)	Faculté à rejeter	Ausschlagsfähigkeit
Facoltà, capacità o potere germinativo	Viability	\\\\\\\\\\	\\\\\\\\\\
Faggio	Beech; European beech	Hêtre	Buche
Falcatura	Spring; Crook	Flèche de rive	Längskrümmung der Schmalseite
Falegnameria	Joinery	Ebénisterie	Zimmermannswerkstatt
Falso anello	False annual ring	Faux cerne annuel	Falscher Jahrring
Falso durame	False heartwood	Faux coeur	Falschkern
Farina di legno	Wood flour	Farine de bois	Holzmehl
Farnia	Oak; Pedunculate oak	Chêne; Chêne pédonculé	Eiche; Stieleiche
Faro	Ogea	Faro	Daniellia
Fascetto di fibre	Fibre bundle	Faisceau de fibres	Faserbündel
Fascia	\\\\\\\\\\	\\\\\\\\\\	\\\\\\\\\\
Fascia e bindello	\\\\\\\\\\	\\\\\\\\\\	\\\\\\\\\\
Fase	Stage	Phase	Phase
Fattore di perdita dielettrica	Dielectric loss factor; Power factor	\\\\\\\\\\	\\\\\\\\\\
Fellema	Phellem	Suber	Phellem
Feller	\\\\\\\\\\	\\\\\\\\\\	\\\\\\\\\\
Felloderma	Phelloderm	Phelloderme	Phelloderm
Fellogeno (Cambio del sughero)	Phellogen	Phellogène	Phellogen
Feltratrice	Felter	Machine à feutrer	\\\\\\\\\\
Feltratura	Felting	Feutrage	Verfilzung
Feltratura umida	Wet felting	Feutrage par voie humide	Naße Verfilzung
Femmina	Groove	Rainure	Nut
Fenditura	\\\\\\\\\\	\\\\\\\\\\	\\\\\\\\\\
Ferita da resinazione	Tapping cut	Care de gemmage	Harzlachte
Fessura nella parete cellulare	Cell wall check	Fente de la paroi (d'une cellule)	Zellwandriss
Fessurazione	Fissure; Shake	Fente	Riß
Fessurazione a capello	Hairline	\\\\\\\\\\	\\\\\\\\\\
Fessurazione passante	Traversing crack; Through shake	Fente traversante	Durchgehender Riß
Fessurazione sulla testata	End shake	Fente en bout	Endriß
Fessurazione superficiale	Surface check	Gerce superficielle	OberflächenRiß
Fessurazioni da sfogliatura	Lathe checks	Fissurations de déroulage	\\\\\\\\\\
Fiammato	Flame (or Cathedral) figure; Flat cut	Flammé; Sur dosse	Gefladert
Fibra	Fibre; Fiber	Fibre	Faser
Fibra corticale	Bast fibre	Fibre libérienne	Bast-Faser
Fibra gelatinosa	Gelatinous fibre	Fibre gélatineuse	Gelatinöse Faser

Fibra legnosa libriforme	Libriform wood fibre	Fibre ligneuse simpliciponctuée	Libriform-Faser
Fibra legnosa septata	Septate wood fibre	Fibre ligneuse cloisonnée	Gefächerte (gekammerte) Faser
Fibratura	Grain	Fil	Faserverlauf
Fibratura aggrovigliata	Curly grain	Ronce; Madrure	Wirbelwuchs
Fibratura deviata	Angle grain	Fil oblique	Faserneigung
Fibratura elicoidale	Spiral grain	Fil tors	Drehwuchs
Fibratura intrecciata	Interlocked grain	Rubanage; Contrefil	Wechseldrehwuchs
Fibratura ondulata	Wavy grain	Fil ondulé	Welliger Faserverlauf
Fibrilla	Fibril	Fibrille	Fibrille
Fibro-tracheide	Fibre-tracheid	Fibre-trachéide	Fasertracheide
Fibro-tracheide septata	Septate fibre-tracheid	Fibre-trachéide cloisonnée	Gefächerte (gekammerte) Fasertracheide
Figura (o Disegno)	Figure	Figure	Maserung
Fila parenchimatca	Parenchyma strand	File de cellules de parenchyme	Parenchymstrang
Filo a sbalzo (o Palorcio)	Gravity cable	Câble	Handabseil
Finimenti	Harness	\\\\\\\\\\\\	\\\\\\\\\\\\
Finitura	Finishing	Finition	Endbearbeitung
Fissaggio	\\\\\\\\\\\\	\\\\\\\\\\\\	\\\\\\\\\\\\
Fissaggio della curvatura	Setting	Fixage	Setzen der Biegeteile
Flake	Flake	Flake	Flake
Floema	Phloem	Phloème; Liber	Phloem
Floema incluso	Included phloem	Liber inclus	Eingeschlossenes Phloem
Floema interno	Internal phloem	Phloème interne	Markständiges Phloem
Floema primario	Primary phloem	Phloème	Primäres Phloem
Floema secondario	Secondary phloem	Liber	Sekundäres Phloem
Foglio (o Lamina)	Ply	Pli	Schicht; Furnierschnitt
Foglio (o piallaccio) disteso	Loose veneer	Placage distendu	Lockerer Furnier
Foglio (o piallaccio) non disteso	Tight veneer	Placage non distendu	Geschlossenes Furnier
Foglio equilibratore	Balancing sheet	Feuillage d'équilibrage	\\\\\\\\\\\\
Foglio ordinario	Structural veneer	Placage structural	Sperrfurnier
Foglio per facce posteriori (per retri)	Back veneer	Placage de contreparement	Rückseitenfurnier
Foglio posteriore	Counterveneer	Contreplaque	Blindfurnier
Foglio trasversale	Cross band	Pli transversal	Gegenfurnier
Foratura	\\\\\\\\\\\\	\\\\\\\\\\\\	\\\\\\\\\\\\
Forellino da insetti	Pinhole	Piqûre	Kleiner Fraßgang; Wurmstick
Foresta di produzione	Production forest	Forêt de production	Erwerbsswald
Formaldeide	Formaldehyde	Formaldéhyde	Formaldehyd
Formatrice	Former; Forming machine (or station)	\\\\\\\\\\\\	\\\\\\\\\\\\
Formatrice pneumatica	Air felting	\\\\\\\\\\\\	\\\\\\\\\\\\
Formatura (o Formazione)	Forming	\\\\\\\\\\\\	\\\\\\\\\\\\
Formazione di crosta	Case-hardening	Durcissement	Verschalung
Fornitore	Supplier	Fournisseur	Lieferant
Foro bianco da insetti	White hole	Piqûre blanche	Heller Fraßgang; Helles Wurmloch
Foro da insetti	Bore hole	Trou de ver	Fraßgang; Wurmloch
Foro di nodo	Knot hole	Trou de noeud	Astloch
Foro di uscita (o di sfarfallamento)	Emergence hole	Trou de sortie	Schlupfloch

Foro nero da insetti	Black hole	Piqûre noire	Schwarzer Fraßgang; Schwarzes Wurmloch
Fragilità	Brashness; Brittleness	Fragilité	Sprödigkeit
Frassino	Ash; European ash	Frêne	Esche
Frattura	Fracture	Fracture	Bruch
Frattura da compressione	Compression failure	Rupture à la compression	Druckbruch
Frattura da incollaggio	Failure	Rupture de collage	Klebbruch
Freccia	Deflection	Courbure; Flèche	\\\\\\\\
Freno catena	Chain brake	Frein de chaîne	Kettenbremse
Freno continuo-automatico	Brake	Frein	\\\\\\\\
Fresa (o Fresatrice)	Moulder	Toupie	Fräsmaschine
Fresatura	Shaping	Touillage	Fräsen
Frisa	Raw parquet block	Frise brute	Rohfriese
Fromager	Ceiba	Fromager; Fuma	Ceiba; Fuma
Fumigante	\\\\\\\\	\\\\\\\\	\\\\\\\\
Fune a trefoli	Wire rope	Câble à brins	Litzenseil
Fune ausiliaria	Auxiliary rope	Câble auxiliaire	\\\\\\\\
Fune di ancoraggio (e/o Controventatura)	\\\\\\\\	Câble d'ancrage	Ankerseil
Fune di legatura	Rope	Câble	\\\\\\\\
Fune di richiamo (o Seconda traente)	Haulback line	Câble de retour	Rückholseil
Fune di sollevamento	Hoist line	Câble de soulevement	Hubseil
Fune portante (o Portante)	Skyline	Câble portant	Tragseil
Fune spiroidale	Strand rope	Câble spiroïdale	Spiralseil
Fune traente (o Traente)	Mainline	Câble tracteur	Zugseil
Funghi carigeni	\\\\\\\\	\\\\\\\\	\\\\\\\\
Funghi cromogeni	\\\\\\\\	\\\\\\\\	\\\\\\\\
Funghi imperfetti	Fungi imperfecti	Champignons imparfaits	Fungi imperfecti
Fungicida	\\\\\\\\	\\\\\\\\	\\\\\\\\
Fungo	Fungus	Champignon	Pilz
Fustaia (Bosco d'altofusto)	High forest	Futaie; Haute futaie	Hochwald; Baumholz
Fustaia coetanea	\\\\\\\\	Futaie régulière	Schlagweiser Hochwald
Fustaia disetanea	\\\\\\\\	Futaie jardinée	Plenterwald
Fusto	Stem	Tige; Fût	Stamm; Schaft
Fällboy	Fällboy	Fällboy	Fällboy
Gabbia	Bin	Cage	\\\\\\\\
Galleria di ovodeposizione	Insect hole	Galerie d'insect	Insektenloch
Galleria larvale	Larval gallery	Galerie larvaire	Larvengang
Galleria materna	\\\\\\\\	\\\\\\\\	\\\\\\\\
Gancio	Dog	Griffe de serrage	Spannbacken
Gancio di carico	Hook	Crochet	\\\\\\\\
Gancio scorrevole	Choker	\\\\\\\\	\\\\\\\\
Gattice (Pioppo bianco)	White Poplar	Peuplier blanc	Silberpappel
Gengiva (o Gola)	Gullet	Creux; Creux d'un dent	Ausrundung; Spanraum
Geometria di posa	\\\\\\\\	\\\\\\\\	\\\\\\\\
Gimnosperme	Gymnosperms	Gymnospermes	Gymnospermen
Ginco	Maidenhair Tree	Arbre aux 40 écus	Chinesische Farn-Eibe
Ginepro comune	Common juniper	Genévrier commun	Gemeiner Wacholder
Ginepro della Virginia	Eastern Red Cedar	Cèdre à crayons; Genévrier de Virginie	Virginisches Bleistifholz
Ginepro licio (Cedro licio)	Phoenician juniper; Red rock cedar	Genévrier de Phénicie	Phönizischer Sadebaum; P. Wacholder
Ginepro rosso (Ginepro coccolone)	\\\\\\\\	\\\\\\\\	\\\\\\\\

Ginepro sabina	Sabina juniper	Genévrier de Sabine	Gemeiner Sadebaum
Giratronchi	Peavey; Cant hook; Cant dog	Crochet à grumes; Tourne-billes	Kanthaken; Wendelhaken
Giuntatrice	Splicer	Jointeuse-colleuse de placage	Fugenverleimmaschine
Giuntatura	Veneer jointing; Veneer stitching	Jointage de placage	\\\\\\\\\\
Giuntatura testa a testa	\\\\\\\\\\	\\\\\\\\\\	\\\\\\\\\\
Giunto	Joint	Assemblage	Fuge
Giunto a becco di flauto	\\\\\\\\\\	\\\\\\\\\\	\\\\\\\\\\
Giunto a bisello	\\\\\\\\\\	\\\\\\\\\\	\\\\\\\\\\
Giunto a dita	Finger joint	Enture multiple	Keilzinken; Fingerzinken
Giunto a maschio e femmina	Tongue-and-Groove joint	Joint rainuré-buveté	Nut-und-Feder-Verbinden
Giunto a tenone e mortasa	\\\\\\\\\\	\\\\\\\\\\	\\\\\\\\\\
Giunto accavallato	\\\\\\\\\\	\\\\\\\\\\	\\\\\\\\\\
Giunto accostato	Butt joint	Aboutage	\\\\\\\\\\
Giunto aperto	Open joint	Joint ouvert	Offene Fuge
Giunto con scarso strato di colla	Starved joint	Joint maigre	Verhungerte Klebfuge
Giunto con vuoti	Gap joint	Joint ouvert	Geöffnete Fuge; Fehlerhafte Fuge
Giunto di espansione	Expansion	\\\\\\\\\\	\\\\\\\\\\
Giunto esterno aperto	Separated joint	Joint écarté	Offene Decklagenfuge
Giunto faccia a faccia	Face joint	Joint face à face	Flächenverbindung
Giunto interno aperto	Sunken joint	Joint ouvert enfermé	\\\\\\\\\\
Giunto longitudinale	Edge joint	Joint longitudinal	Kanterfügevorrichtung
Giunto secco	Dried joint	Joint séché	Trockenfuge
Giunto sovrapposto	Lapped joint	Assemblage à recouvrement	Èberblattung
Gloeophyllum trabeum Murril	\\\\\\\\\\	\\\\\\\\\\	\\\\\\\\\\
Gomma	Gum	Gomme	Naturkautschuck; Gummi
Gommato	\\\\\\\\\\	\\\\\\\\\\	\\\\\\\\\\
Grandezza d'influenza	\\\\\\\\\\	\\\\\\\\\\	\\\\\\\\\\
Grigiatura	\\\\\\\\\\	\\\\\\\\\\	\\\\\\\\\\
Gru a cavo	Yarder	Câble	Seilkran
Gru a cavo con stazione motrice mobile	Tower yarder	Câble mat	Mobil Seilkran
Gru a cavo tradizionale	Yarder	Câble	Konventionell Seilkran
Gru idraulica	Hydraulic knuckle-boom loader	Grue hydraulique	Pendelachskran
Gruppo di nodi	Knot cluster	Noeuds goupés; Noeuds en grappe	Astansammlung
Guaiaco (Legno santo)	Lignum vitae	Gaiac	Pockholz
Guatambù	Pau marfin; Pau marfim	Gurambu	Guatambu
Guida	Fence	Guide	Führung
Guida tecnica	\\\\\\\\\\	\\\\\\\\\\	\\\\\\\\\\
Guidalama	Saw guide	Guide de lame de scie	Sägeblattfuehrung
Harvester	\\\\\\\\\\	\\\\\\\\\\	\\\\\\\\\\
Hemlock	Western hemlock	Tsuga hétérophille	Westamerikanische Hemlocktanne
Hemlock del Pacifico (Tsuga del P.)	West Coast Hemlock; Western Hen	Tsuga de Californie	Kalifornische Hemlocktanne
Hemlock dell'Atlantico (Tsuga canadese)	Eastern (White) Hemlock; Canadian H.	Tsuga du Canada	Kanadische Hemlocktanne
Hesperophanes cinereus Vill.	\\\\\\\\\\	\\\\\\\\\\	\\\\\\\\\\
Hickory	Hickory	Hickory	Hickory
HPL	High-pressure laminate	\\\\\\\\\\	\\\\\\\\\\
Hylotrupes bajulus L.	House longhorn beetle	Capricorne des maisons	Hausbock

Idioblasto	Idioblast	Idioblaste	Idioblast
Idrorepellente	Water repellent	Répulsant l'eau	Wasserabstoßend
Ifa	Hyphe	Hyphe	Hyphe
Ignifugare	Fire proofing	Ignifugation	Feuerfest machen
Igniritardante	Fire retardant	\\\\\\\\\\	\\\\\\\\\\
Igroscoptico	Hygroscopic	Hygroscopique	Hygroskopisch
Ilomba	Ilomba	Ilomba	Ilomba
Imbarcamento	Cup	Tuilage	Querkrümmung
Immersione a caldo	Steeping	Trempage à chaud	Kochen; Heisswasserlagerung
Impalmatura	Splicing	Epissure	Speissverbindung
Impennamento del trattore	Rearing	\\\\\\\\\\	Umkippen des Traktors
Impermeabile	Waterproof	Imperméable; Étanche	Wasserdicht; Wasserundurchlässig
Impiallacciatura	Veneering	Placage	Furnierbilderzusammensetzung
Impiallacciatura a figura speculare	\\\\\\\\\\	\\\\\\\\\\	\\\\\\\\\\
Impiallacciatura a libro	Book matching	Appareillage retourné	Spiegelbildliche Furnierzusammensetzung
Impiallacciatura asimmetrica	Mismatching	Disposition dépareillé	Fehlanpassung
Impiallacciatura bordo a bordo	Slide matching; Slip matching	Appareillage à plat	Slide Matching
Impiallacciatura centrata	Centre matching	Appareillage centré	Furnierzusammensetzung mit Mittelfuge
Impiallacciatura inquartata	Four-piece butt-matching	Appareillage écartelé	Furnierzusammensetzung in quadraverband
Impiallacciatura rovesciata	Reversed matching	Appareillage renversé	Umgekehrte Furnierzusammensetzung
Impiallacciatura senza alcuna scelta	Random matching	Appareillage tout-venant	Zufällige Furnierzusammensetzung
Impiallacciatura simmetrica multipla	Balance matching	Appareillage symétrique multiple	Ausgewogene Furnierzusammensetzung
Impiallacciatura testa a testa	End matching	Appareillage en bout	Stossen von Furnieren
Impianto di applicazione...	Coater	\\\\\\\\\\	\\\\\\\\\\
Impianto di formatura (o formazione)	Former	Conformateur	Ausweitgerät
Impilamento a caldo	Hot stacking	Empilage à chaud	\\\\\\\\\\
Imposto	Landing	Impôt	\\\\\\\\\\
Impreg	Impreg	Impreg	Impreg
Impregnabilità	Treatability	Imprégnabilité	Trankbarkeit
Impregnante	Impregnating liquid	Liquide d'imprégnation	Imprägnierungs-flüssigkeit
Impregnazione	Impregnation	Imprégnation	Imprägnierung
Impronta	Imprint	Empreinte	Druckstelle
Impronte da trucioli	Chip marks	Empreintes de copeaux	(Hobel)späne Aufdruck; Spanabdruck
Inattivazione superficiale	Surface inactivation	Glaçage superficiel	\\\\\\\\\\
Incastro a coda di rondine	Dove tail	Assemblage à queue d'aronde	Schwalbenschwanzförmige Zinke
Incertezza della misurazione	\\\\\\\\\\	\\\\\\\\\\	\\\\\\\\\\
Inclinazione automatica del coltello	Diametral pitch	Inclination automatique du couteau	Selbsttätige Schnittwinkelverstellung
Inclusione	Inclusion	Inclusion	Einschluß
Inclusione di alborno (o Lunatura)	Included sapwood	Lunure	Mondring; Eingeschlossenes
Inclusione di corteccia	Bark pocket	Entre-écorce	Rindeneinwuchs
Incollaggio	Bond; Gluing	Collage; Encollage	Verklebung; Verleimung
Incollaggio a freddo	Cold-setting gluing	Collage à froid	\\\\\\\\\\

Incollaggio continuo	Continuous gluing	Collage (ou encollage) continu	Kontinuierliche Beileimung
Incollaggio continuo a strisce	Strip gluing; Continuous gluing	Collage continu en bande	Kontinuierliche Beileimung
Incollaggio difettoso	Delamination	Délamination	\\\\\\\\\\
Incollaggio localizzato (o 'a punti')	Spot gluing	Encollage ponctuel	Punktverleimung
Incollaggio per esterni	Exterior bonding	\\\\\\\\\\	\\\\\\\\\\
Incollaggio resistente all'umidità	Waterproof bonding; Waterproof adhesive	Collage résistant à l'humidité	\\\\\\\\\\
Incollato allo stato fresco	Wet cemented	Encollé vert	Feuchverleimt
Incollatrice	Glue spreader	Encolleuse	Leimauftragmaschine
Incremento	Increment	Accroissement	Zuwachs
Indurimento (di un adesivo)	\\\\\\\\\\	\\\\\\\\\\	\\\\\\\\\\
Induritore	Hardener	Durcisseur	Härter
Infestazione	Infestation	Infestation	Befall
Infezione	Infection	Infection	Infektion
Ingruppamento	Kick	Recul	\\\\\\\\\\
Iniziale cambiale	Cambial initial	Initiale du cambium	Kambiuminitiale
Iniziale del raggio	Ray initial	Initiale de rayon	Markstrahlinitiale
Iniziale fusiforme	Fusiform initial	Initiale fusiforme	Fusiforminitiale
Insero auricolare	Ear plug	Bouchon	\\\\\\\\\\
Insetti	Insects	Insectes	Insekten
Insetti sottocorticali	\\\\\\\\\\	\\\\\\\\\\	\\\\\\\\\\
Insetticida	Insecticide	Insecticide	Insektenpulver; Insektentötendes Gift
Insetto adulto	Adult insect; Imago	Adulte; Imago; Insecte parfait	Imago; Ausgewachsenes Insekt
Insieme di particelle	Furnish	\\\\\\\\\\	\\\\\\\\\\
Intercalari (tagli e prodotti)	Intermediate cuttings	Coupes intermédiaires	Vornutzungshieb
Interruzione dei fogli	Gap	Vide	Aussparung
Interstizio laterale	Clearance	Interstice latéral	Seitlicher Raum
Intervallo di ritatura	\\\\\\\\\\	\\\\\\\\\\	\\\\\\\\\\
Intervallo di taratura iniziale	\\\\\\\\\\	\\\\\\\\\\	\\\\\\\\\\
Intestatura	Docking; End trimming	Rognage; Éboutage; Chute d'éboutage	Stutzen; Zopfung
Invecchiamento	Weathering	Viellissement	Verwitterung
Invecchiamento accelerato	Accelerated aging; Artificial weathering	Viellissement artificiel	Schnellbewitterung
Inversione delle tensioni	Reversal of stress	Renversement de tension	Spannungsumkehr
Ippocastano	European horse-chestnut	Maronnier d'Inde	Roßkastanie
Iroko	Iroko	Iroko	Iroko
ISO 9000	\\\\\\\\\\	\\\\\\\\\\	\\\\\\\\\\
Isotropo	Isotropic	Isotrope	\\\\\\\\\\
Isotteri	\\\\\\\\\\	\\\\\\\\\\	\\\\\\\\\\
Ispessimento callitrisoide	Callitrisoid thickening	Epaississements callitrisoïdes	Callitrisoide Verdickung
Ispessimento spiralato	Spiral thickening	Epaississements spiralés	Schraubenverdickung
Ispettore di un laboratorio	Laboratory assessor	Auditeur de laboratoire	Begutachter von Prüflaboratorien
Istruzione	Instruction	Instruction	Anweisung
Kapokier	West African Bombax	Kapokier	Bombax
Kapur	Kapur	Kapur	Kapur
Kauri	Kauri	Kauri	Agathis
Kempas	Kempas	Kempas	Kempas
Keruing	Keruing	Keruing; Yang	Keruing; Yang

Khaya	Khaya; African Mahogany	Acajou d'Afrique	Khaya Mahagony
Kosipo	Omu	Kosipo	Kosipo; Kosipo Mahagoni
Kotibè	Danta	Kotibé	Kotibé
Kotò	Koto; African pterygota	Koto	Koto
Laboratorio accreditato	Accredited laboratory	Laboratoire accrédité	Akkreditiertes Prüflaboratorien
Laboratorio di prova	Testing laboratory	Laboratoire d'essais	Prüflaboratorien
Lama a pala	Arch-blade	\\\\\\\\\\	\\\\\\\\\\
Lama apripista	Bulldozer blade	Lame	Planieraude
Lama da sega	Blade	Lame de scie	Sägeblatt
Lama Novelty	Novelty saw	Lame de scie circulaire	Novelty-Sägeblatt
Lamella	Lath	Novelty	\\\\\\\\\\
Lamella (di parquet mosaico)	Mosaic finger	Lamelle	\\\\\\\\\\
Lamella mediana	Middle lamella	Lamelle moyenne	Mittellamelle
Lamella mediana composta	Compound middle lamella	Lamelle moyenne	Zusammengesetzte Mittellamelle
Lamellare di compensato	Laminated plywood	Lamellé de contreplaqué	\\\\\\\\\\
Lamiera (di pressa)	\\\\\\\\\\	\\\\\\\\\\	\\\\\\\\\\
Laminare	Laminate	Lamelage	\\\\\\\\\\
Laminated Strand Lumber	Laminated Strand Lumber	Laminated Strand Lumber	Laminated Strand Lumber
Laminato decorativo	Decorative laminate	Laminé decoratif	Dekorative Kunststoffplatte
Laminazione a ciclo breve	Short-cycle laminating	\\\\\\\\\\	\\\\\\\\\\
Laminazione superficiale	Surface laminating	\\\\\\\\\\	\\\\\\\\\\
Lamine interne giuntate	Jointed inner plies	\\\\\\\\\\	\\\\\\\\\\
Lamparquet (tavoletta)	Lamparquet	Lamparquet	Lamparkett
Lana di legno	Wood wool; Excelsior	Laine de bois	Holzwole
Lapacho	Lapacho; Ipé	Lapacho; Ipé	Lapacho; Ipé
Larghezza	Width	Largeur	Breite
Larghezza minima	Narrowest width	Découvert	Deckbreite
Larice	Larch	Mélèze	Lärche
Larice americano	Tamarack Larch	Mélèze tamarack	Tamarack-Lärche
Larva	Larva	Larve	Larve
Lastra (di pressa)	Caul	Plaque de presse	Beschickbleche
Lato compresso	Tight side; Closed side	Face comprimée	Geschlossene Seite
Lato teso	Loose side; Open side	Face distendue	Geöffnete Seite
Lauan	\\\\\\\\\\	\\\\\\\\\\	\\\\\\\\\\
Lavorazione	Conversion	Transformation	Èberführung
Lavorazione con asportazione di truciolo	Peripheral milling	Usinage tangentiel	Bogenförmiges Spanen
Lavorazione del legno	Milling	Usinage	Holz-verarbeitung
Lavoro	Work	Travail	Arbeit
Leccio	Holm Oak	Chêne vert	Immergrüneiche; Steineiche
Legame chimico	Chemical bond	Liaison chimique	\\\\\\\\\\
Legame trasversale	Cross link	\\\\\\\\\\	\\\\\\\\\\
Legna da ardere	Firewood; Fuelwood	Bois de chauffage	Brennholz
Legname	Timber	Bois	Holz
Legname con giunzioni a dita	Finger jointed timber	Bois à entures multiples	Keilgezinktes Holz
Legname da cartiera (o da triturazione)	\\\\\\\\\\	\\\\\\\\\\	\\\\\\\\\\
Legname da costruzione	Structural timber	Bois de charpente	Zimmerholz; Nutzholz;
Legname da filo	\\\\\\\\\\	Bois de fil	Bauholz
Legname da finitura	Finish timber	Bois de finition	\\\\\\\\\\ Wertholz

Legname da sega	Saw timber	Bois de sciage	Bäume mit Sägeholzanteil; Sägerundholz
Legname essiccato	Kiln-Dried timber	Bois sec	Trockenes Holz
Legname essiccato all'aria	Air dry timber	Bois sec à l'air	Luftgetrocknetes Holz
Legname essiccato per trasporto via mare	Shipping dry timber	Bois sec à l'expédition	Verladedrocknetes Holz
Legname grezzo	Rough timber	Bois brut	Rohholz im ursprünglichen Zustand
Legname minuto	Smallwood	Menu bois	Nichtderbholz
Legname per forniture speciali	Stock	Bois spéciaux	Listenholz
Legname segato	Lumber; Sawn timber	Bois débité; Bois scié	Schmittholz; Schnittware
Legnami primari	Primary timbers	Bois d'essences principales	Haupt-Handelshölzer
Legnami secondari	Secondary timbers	Bois d'essences secondaires	Sekundärhölzer
Legno	Wood	Bois	Holz
Legno a porosità anulare	Ring-porous wood	Bois à zone poreuse	Ringporiges Holz
Legno a porosità diffusa	Diffuse-porous wood	Bois à pores diffus	Zerstreutporiges Holz
Legno ad anelli sottili	Narrow ringed wood	Bois à cernes minces	Fein jährig Holz
Legno adulto	Adult wood	Bois adulte	\\\\\\\\\\\\
Legno anidro	Oven dry timber	Bois anhydre	Darrtrockenes Holz
Legno carbonizzato	Carbonized Wood	Bois carbonisé	Angekohltes Holz
Legno con crosta	Case-hardened timber	Bois cimenté	Verschaltetes Holz
Legno con effetto di rigatino	Stripe figured wood; Ribbon figured wood	Bois rayonné; Bois rubané	Gestfreift
Legno con figura a piuma	Crotch figured wood	Ronce pyramide	Moirierte Pyramide
Legno cotonoso (o Sollevamento del pelo)	Torn grain	Bois pelucheux	Rauher Sägeschnitt
Legno di compressione	Compression wood	Bois de compression	Druckholz; Buchs
Legno di conifere	Softwood	Bois de conifères; Bois résineux	Nadelholz
Legno di latifoglie	Hardwood	Bois feuillu; Bois de feuillus	Laubholz
Legno di reazione	Reaction wood	Bois de réaction	Reaktionsholz
Legno di tensione	Tension wood	Bois de tension	Zugholz
Legno di transizione	\\\\\\\\\\\\	\\\\\\\\\\\\	\\\\\\\\\\\\
Legno fresco (o verde)	Green timber	Bois frais; Bois vert	Frisches Holz
Legno giovanile	Juvenile wood	Bois juvénile	Jugendholz
Legno intermediario	Intermediate wood	Bois intermédiaire	Intermediäres Holz
Legno lamellare incollato	Glued-laminated timber; Glulam; Glue-lam	Bois lamellé-collé	Brettschmittholz
Legno marezzato	Fiddle back figured wood	Bois moiré; Bois madré	Wimmerwuchs; Maserholz; Marmorierung
Legno massiccio	Solid wood	Bois massif	Massivholz
Legno migliorato	Improved wood	Bois amélioré	Vergütetes Holz; Veredeltes Holz
Legno multilaminare (MLW)	Multilaminar Wood (MLW)	\\\\\\\\\\\\	\\\\\\\\\\\\
Legno occhiolato	Bird's eye figured wood	Bois moucheté	Vogelaugen Holz
Legno pomellato	Quilted (or Blister) figured wood	Bois pommelé	Pommeliert Holz
Legno primaticcio	Early wood	Bois initial	Frühholz
Legno profilato	Profiled wood	Bois profilé	Profilholz
Legno sagomato	Bent wood	Bois cintré	Biegelholz
Legno tardivo	Late wood	Bois final	Spätholz
Legno tondo	Round timber	Bois rond	Rundholz
Legno tondo cilindricizzato	Regularized round timber	Bois rond égalisé	Zylindrisch gefrästes Rundholz
Legno trattato	Treated wood	Bois traité	\\\\\\\\\\\\
Legno verde	\\\\\\\\\\\\	\\\\\\\\\\\\	\\\\\\\\\\\\

Lenga	Lenga	Lenga	Lenga
Lenticella	Lenticel	Lenticelle	Lentizelle
Lentinus lepideus Fr.	\\\\\\\\\\	\\\\\\\\\\	\\\\\\\\\\
Letto di caduta	Felling site; Felling point	Zone d'abattage; Point de chute	Fällbett
Lettore ottico	Grade reader	\\\\\\\\\\	\\\\\\\\\\
Leva di abbattimento	Felling lever	Levier d'abattage	Fällheber
Levigatrice	Sander	Ponceuse	Schleifmaschine
Levigatura	Sanding	Ponçage	Schleifen
Libocedro	Incense Cedar; Pencil Cedar	Cèdre à crayons	Kalifornisches Bleistifholz
Libro	Bast	Liber	Liber
Licenza per certificazione	Licence for certification	Licence en matière de certification	Genehmigung für Zertifizierung
Licenziatario per certificazione	Licensee for certification	Licencié en matière de certification	Genehmigungsinhaber für Zertifizierung
Lictidi	\\\\\\\\\\	\\\\\\\\\\	\\\\\\\\\\
Lignina	Lignin	Lignine	Lignin
Limba	Afara	Limba; Fraké	Limba
Limite di elasticità	Elastic limit	Limite d'élasticité	\\\\\\\\\\
Limite di proporzionalità	Proportional limit	Limite de proportionnalité	\\\\\\\\\\
Linea (di teleferica)	Line	Ligne	Seillinie
Linea d'ombra	Shadow line	Trait d'ombre	\\\\\\\\\\
Linea di colla	Glueline	Joint de colle; Jointure de colle	Leimfuge
Linea zero	Zero line	\\\\\\\\\\	\\\\\\\\\\
Liriodendro	\\\\\\\\\\	\\\\\\\\\\	\\\\\\\\\\
Lisigeno	Lysigenous	Lysigène	Lysigen
Lista da pavimento	Parquet strip	Lame à parquet	Parkettstab
Lista da pavimento stratificata	Multi-layered parquet	Lame à parquet multi-cou	Schichtverleim-ter parket
Liste	Strips	Bandes	\\\\\\\\\\
Listellare	\\\\\\\\\\	\\\\\\\\\\	\\\\\\\\\\
Listellatura	Stickers	Mettre les liteaux	\\\\\\\\\\
Listello	Lath	Liteau	\\\\\\\\\\
Listone da pavimento	Parquet board	Lame large à parquet	Parkettplatte
Listone da pavimento assemblato	Parquet board assemble	Lame à parquet assemblée	Parkettziele
Livellatrice	Grader	Niveleuse	Grader
Longitudinale	Longitudinal	Longitudinale	Längs
Lotto	Lot; Batch	Lot	Los
Luce libera	Clear span; Daylight; Clear width	Largeur libre	Lichte Weite
Lume	Lumen	Lumière	Lumen
Lunatura	\\\\\\\\\\	\\\\\\\\\\	\\\\\\\\\\
Lunghezza	Length	Longueur	Länge
LVL	LVL (Laminated Veneer Lumber)	\\\\\\\\\\	\\\\\\\\\\
Lycus brunneus Steph	\\\\\\\\\\	\\\\\\\\\\	\\\\\\\\\\
Lyrodus pedicellatus Qutr.	\\\\\\\\\\	\\\\\\\\\\	\\\\\\\\\\
Macchia midollare	Pith fleck	Tache médullaire	Markfleck
Macchie brune (nel pioppo)	Brown stain	Tache brune	\\\\\\\\\\
Macchina movimento terra	Earth moving machine	Machine mouvement terre	Baumaschine
Magatello	\\\\\\\\\\	\\\\\\\\\\	\\\\\\\\\\
Makoré	Makoré	Makoré	Makoré
Mandrini	Chucks	Mandrins	\\\\\\\\\\
Mansonia	\\\\\\\\\\	\\\\\\\\\\	\\\\\\\\\\

Marchio CE	\\\\\\\\\\	\\\\\\\\\\	\\\\\\\\\\
Marchio CE	\\\\\\\\\\	\\\\\\\\\\	\\\\\\\\\\
Marchio di conformità	Mark of conformity	Marque de conformité	Konformitätszeichen
Marchio obbligatorio	\\\\\\\\\\	Marque obligatoire	\\\\\\\\\\
Marchio volontario	\\\\\\\\\\	Marque volontaire	\\\\\\\\\\
Marciume del cuore	Heart rot	Pourriture du coeur	\\\\\\\\\\
Marezzatura	\\\\\\\\\\	\\\\\\\\\\	\\\\\\\\\\
Martellata	Tree marking	Martelage	Anzeichen (mit Waldeisen); Auszeichnung
Maschera	\\\\\\\\\\	\\\\\\\\\\	\\\\\\\\\\
Maschio	Tongue	Languette	Feder
Massa volumica (o Densità)	Density	Densité	Rohdichte; Holzdichte
Materasso	Mat	Mat	Spänenkuchen
Materiale da costruzione	\\\\\\\\\\	\\\\\\\\\\	\\\\\\\\\\
Materiale di riferimento	\\\\\\\\\\	\\\\\\\\\\	\\\\\\\\\\
Matricina	\\\\\\\\\\	\\\\\\\\\\	\\\\\\\\\\
MDF	Medium Density Fibreboard	\\\\\\\\\\	\\\\\\\\\\
Media	Average; Mean	Moyenne	Mittel; Durchschnitt
Melamina	Melamine	Mélamine	\\\\\\\\\\
Melo	Apple	Pommier	Apfelbaum
Membrana della punteggiatura	Pit membrane	Membrane de la ponctuation	Tüpfelschliesshaut
Meranti (M. rosso, giallo, bianco)	Meranti (red, yellow, white Meranti)	Meranti	Meranti
Merbau	Merbau	Merbau	Merbau
Meristema	Meristem	Méristème	Meristem
Meristema apicale	Apical meristem	Méristème apical	Apikales Meristem
Mersawa	Krabak; Mersawa	Mersawa	Mersawa
Messa in tondo	Rounding	Prédéroulage	Anschälen
Metaxilema	Metaxylem	Métaxylème	Metaxylem
Metodo di prova	Test method	Méthode d'essai	Prüfverfahren
Metro stero	Stere	Stère	Ster; Raum Meter
Mezzomorale	Basting	\\\\\\\\\\	Battens
Mezzone	\\\\\\\\\\	\\\\\\\\\\	\\\\\\\\\\
Mezzotondo	Half-round	Demi rond	\\\\\\\\\\
Micelio	Mycelium	Mycelium	Myzel
Microtomo	Microtome	Microtome	Mikrotom
Midollo	Pith	Moëlle	Mark; Markröhre
Miscela collante	Glue mix	Mélange collant	\\\\\\\\\\
Miscelatore	Blender; Mixer	Mélangeur	Mischer; Mischmaschine
Misura conforme	\\\\\\\\\\	Mesure conforme	\\\\\\\\\\
Misura della deformazione in legni curvi	Upset	Décrochement	Verformungsmass
Misurando	\\\\\\\\\\	\\\\\\\\\\	\\\\\\\\\\
Misurazione	Measurement	Mesurage	Messung
Moabi	Moabi	Moabi	Moabi
Modanatrice (Albero verticale di M.)	Spindle moulder	Arbre de machine à moulurer	Kehlmaschinespindel
Modulo	Modulus	Module	Modul
Modulo di elasticità	Modulus of elasticity (MOE)	Module d'élasticité	Elastizitätsmodul
Modulo di rigidità	Modulus of rigidity	Module de rigidité	Starrheitsmodul
Modulo di rottura	Modulus of rupture	Module de rupture	Biegefestigkeit
Modulo di sezione	Modulus of section	Module d'inertie	Widerstandsmoment
Mogano americano	American Mahogany	Acajou d'Amérique centrale	Mahogany (echtes)
Mogano d'Africa	African Mahogany	Acajou d'Afrique	Mahogany; Khaya Mahagoni
Molluschi xilofagi	\\\\\\\\\\	Mollusques xylophages	\\\\\\\\\\

Moltiplicazione	Multiplication	Multiplication	\\\\\\\\
Morale	Scantling	Chevron	Sparren
Morsettone	Shackle	Etai	Klemmen
Mortasatrice	Mortising machine	Mortaiseuse	Stemmaschine
Moschettatura	Pinholes; Pinworm holes	Piqûres très fines	Kleine Wurmlöcker
Motosega	(Power) Chainsaw	Scie à moteur	Motorzettensäge
Motoseghista	Chainsaw operator	Operateur de scie à moteur	\\\\\\\\
Mototrivella portatile	\\\\\\\\	\\\\\\\\	\\\\\\\\
Movimentazione	Handling	Mouvement	\\\\\\\\
Movimenti del legno	Mouvement; Work	Travail du bois	Arbeiten des Holzes
Muffa	Mold; Mould	Moisissure	Schimmelflecken
Mugo	\\\\\\\\	\\\\\\\\	\\\\\\\\
Mulino a martelli	Hammermill	Broyeur à marteau	Hammermühle
Muro di sostegno	Retention wall	Mur de soutènement	\\\\\\\\
Mutenye	Mutenye	Mutényé	Mutenye
Nastro	Tape	Ruban	Band
Niangon	Niangon	Niangon	Niangon
Nido di nodi	\\\\\\\\	\\\\\\\\	\\\\\\\\
Nocciolo	Hazel	Noisetier; Noisetier commun	Gemeine Hasel
Noce	Walnut	Noyer	Nußbaum
Noce del Tanganica	\\\\\\\\	\\\\\\\\	\\\\\\\\
Noce nero	American Walnut	Noyer d'Amérique	Amerikanischer Nußbaum; Schwarznußbaum
Nocino d'America	(American Red) Gum	Sweet gum	Sweetgum
Nodo	Knot	Noeud	Ast
Nodo a baffo	Branched knot	Noeud moustache	Doppelflügelast; Astpaar
Nodo a baffo (cinese)	Chinese moustache	Noeud moustache	Chinesenbart
Nodo a spillo	Pin knot	Picot	Punktast
Nodo a spillo nero	Black pin knot	Picot noir; Petit noeud noir	Schwarzer Punktast
Nodo aderente	Intergrown knot	Noeud adhérent	Festverwachsener Ast
Nodo cadente	Loose knot	Noeud sautant	Durchfallast
Nodo circolare (o rotondo)	Round knot	Noeud rond	Runder Ast
Nodo coperto	Covered knot	Noeud recouvert	Ëberwachsener Ast
Nodo isolato	Single knot	Noeud isolé	Einzelast
Nodo marcio	Unsound knot	Noeud pourri	Faust
Nodo morto (o Non aderente)	Dead knot; Non adhering knot	Noeud mort; Noeud non adhérent	Toter Ast; Nicht verwachsener Ast
Nodo nero	Black knot	Noeud noir	Schwarzast
Nodo ovale	Oval knot	Noeud ovale	Ovaler Ast
Nodo parzialmente aderente	Partially intergrown knot	Noeud partiellement adhérent	Teilweise verwachsener Ast
Nodo passante	Traversing knot	Noeud traversant	Durchgehender Ast
Nodo piatto	Splay knot	Noeud tranchant	Flügelast
Nodo sano	Sound knot	Noeud sain	Gesunder Ast
Nodo schiacciato (o a chiave)	Spike knot	Noeud plat	Länglicher Ast
Nodo scoperto	Uncovered knot	Noeud découvert	Sichtbarer Ast
Nodo sul bordo	Edge knot	Noeud de chant; Noeud de rive	Schmalseitenast
Nodo sulla faccia	Face knot	Noeud de face	Breitseitenast
Nodo sullo spigolo	Arris knot	Noeud d'arête	Kantenast
Non conformità	Nonconformity	Non-conformité	\\\\\\\\
Norma	Standard	Norme	Norm
Normativa tecnica europea	\\\\\\\\	\\\\\\\\	\\\\\\\\
Normativa tecnica internazionale	\\\\\\\\	\\\\\\\\	\\\\\\\\

Normativa tecnica italiana			
Normazione	Standardization	Normalisation	Normung; Normungsarbeit
Norme armonizzate	Harmonized standards	Normes harmonisées	Harmonisierte Normen
Norme di qualificazione secondo resistenza	Stress system	Classement par résistance	Spannungssystemsortierung
Norme di qualificazione	Grading rules	Règles de classement (des bois)	Sortierungsanweisung
Norme tecniche	Technical standards	Normes techniques	Technische Nörmen
Norme unificate	Unified standards	Normes unifiées	Vereinheitlichte Normen
Novelleto (o Posticcia, se artificiale)		Régénération	Jungwuchs; Verjüngung
Obece	Obeche	Ayous; Samba; Wawa	Abachi
Occhiolinatura			
Okoumé	Gaboon	Okoumé	Okoumé
Oligomerus ptilinoides Woll.			
Olivo			
Olmo	Elm	Orme	Ulme
Omologazione	Homologation	Homologation	
Ondulazione	Snaking	Ondulation	Welligkeit
Ondulazioni da collasso	Crimping	Ondulation	Einfallen der Holzoberflächen
Ontano nero	Alder; Common alder	Aune; Aune glutineux	Erle; Schwarzerle
Operazione	Operation	Operation	
Operazioni colturali			
Organismi marini	Marine borers	Organismes marins	Pfahlwurm
Organismo di certificazione	Certification body	Organisme de certification	Zertifizierungsstelle
Oriented Strand Lumber	Oriented Strand Lumber		
Orifizio della punteggiatura	Pit aperture	Orifice de ponctuation	Tüpfelöffnung (Apertur)
Orologio della morte			
Ortogonalità	Orthogonality	Orthogonalité	Orthogonalität
Ortotropo	Orthotropic	Orthotrope	
Ovangkol	Ovèngkol	Ovengkol; Amazakoué; Ovangkol	Ovèngkol
Ozigo	Ozigo	Ozigo	Ozigo
Padouk africano	African Padauk	Padouk	Afrikanisches Padouk
Pala caricatrice (meccanica)	Front-end loader	Fourche	
Palissandro del Brasile	Brazilian Rosewood; Jacarandà	Palissandre Rio	Palisander
Pallet	Pallet	Palette	Palette
Palo	Pole; Post	Poteau; Pieu	Stange; Pfosten
Panga Panga			
Paniforte	Core plywood	Contreplaqué à âme	Mittellagen-Sperrholz; Starkplatte
Paniforte lamellare	Laminboard	Contreplaqué lamellé	Stäbchensperrholz
Paniforte listellare	Blockboard	Contreplaqué latté	Stäbsperrholz
Pannellatura	Paneling	Lambris	
Pannelli a base di legno	Wood-based panels	Panneaux à base de bois	Holzwerkstoffe
Pannelli a classificazione d'uso	Performance-rated panels		
Pannelli ricomposti			
Pannello a fiocchi	Flakeboard	Panneau à parement en flocons	Holspanplatte mit Deckschichten aus Sch.
Pannello a granulometria progressiva			
Pannello acustico	Acoustic board	Panneau acoustique	Schalldämmplatte; Akustikplatte
Pannello agglomerato di lana di legno	Wood-cement board	Panneau "fibragglo"	Holzbeton

Pannello assemblato per pavimenti	Parquet panel	Parquet en panneau	Parkettafel
Pannello con legante minerale	Inorganic-bonded panel	\\\\\\\\\\\\	\\\\\\\\\\\\
Pannello di fibre	Fibreboard	Panneau de fibres	Faserplatte
Pannello di fibre compresso	Hardboard	Panneau de fibres dur	Hartfaserplatte
Pannello di fibre e cemento	Cement-bonded panel	Panneau de fibres et ciment	\\\\\\\\\\\\
Pannello di fibre non compresso	Softboard	Panneau de fibres léger	Unverdichtete Platte
Pannello di legno compensato con piallacci	Veneer plywood	Contreplaqué à plis	Furniersperrholz
Pannello di legno compensato	Plywood	Contreplaqué	Sperrholz
Pannello di legno compensato bilanciato	Balanced plywood	Contreplaqué équilibré	Symmetrisches Sperrholz
Pannello di legno compensato blindato	Plymetal	Contreplaqué blindé	Metallschichtholz
Pannello di legno compensato composito	Composite plywood	Contreplaqué composite	Verbundsperrholz
Pannello di legno compensato curvato	Bent plywood	Contreplaqué cintré	Gebogenes Sperrholz
Pannello di legno compensato multistrato	Multi-ply	Multiplex	Multiplex
Pannello di legno compensato sagomato	Moulded plywood	Contreplaqué moulé	Formsperrholz
Pannello di legno massiccio	Solid wood panel	Bois panneauté	Massivholzplatte
Pannello di particelle	Particleboard	Panneau de particules	Spanplatte
Pannello di particelle a più strati	Graduated-particleboard	Panneau de particules multicouche	Vielschichtspanplatte
Pannello di particelle estruso	Extruded particleboard	Panneau de particules extrudé	Stanggepresste Spanplatte
Pannello di particelle legate con cemento	Cement-bonded particleboard	Panneau de particules et ciment	Zementgebundene Spanplatte
Pannello di particelle orientate (OSB)	Oriented Strand Board	OSB (Triply)	OSB
Pannello di particelle per anime	Coreboard; Particleboard corestock	Panneau de particules pour âmes	Spanplattenmittellage
Pannello di particelle pressato	Platen-pressed particleboard	Panneau de particules pressé à plat	Flachpress-Spanplatte
Pannello di trucioli	Wood chipboard; Woodchip board	Panneau de particules de bois	Holzspanplatte
Pannello ingegnerizzato	Engineered board	\\\\\\\\\\\\	\\\\\\\\\\\\
Pannello isolante	Insulating board	Panneau isolant	Dämmplatte
Pannello non conforme	Shop-cutting panel	\\\\\\\\\\\\	\\\\\\\\\\\\
Pannello rivestito	Overlaid panel	Panneau revêtu	Beschichtetes Platte
Pannello sandwich	Sandwich panel; Sandwich board	Structure sandwich; Panneau sandwich	Sandwich Platte
Pannello stratificato	Multi-layer particleboard	\\\\\\\\\\\\	\\\\\\\\\\\\
Pannello strutturale	Structural panel; Load-bearing panel	Panneau structurel	Bau-Platte
Pannello tamburato	Stressed skin board; Hollow core board	Panneau à âme alvéolaire	Hohlplatte; Hohlraum mittellagenplatte
Pannello temperato	Tempered hardboard	Panneau dur trempé	Gehärtete Faserplatte
Pannello truciolare (o Truciolare)	\\\\\\\\\\\\	\\\\\\\\\\\\	\\\\\\\\\\\\
Pantaloni di protezione antitaglio	Safety trousers	Pantalon de sécurité	Schnittschutzmosen
Parallam	Parallam	Parallam	Parallam
Parallel strand lumber (PSL)	Parallel strand lumber (PSL)	\\\\\\\\\\\\	\\\\\\\\\\\\
Paranco	Tackle; Pulley block; Hoist	Palan	Takel; Flaschenzug; Greifzug

Parchetto	///////	///////	///////
Parenchima	Parenchyma	Parenchyme	Parenchym
Parenchima a bande	Banded parenchyma	Parenchyme en couches	Gebändertes Parenchym
Parenchima aliforme	Aliform parenchyma	Parenchyme aliforme	Flügel förmiges Parenchym
Parenchima apotracheale	Apotracheal parenchyma	Parenchyme apotrachéal	Apotracheales Parenchym
Parenchima assiale	Axial parenchyma	Parenchyme axial	Axiales Parenchym
Parenchima confluyente	Confluent parenchyma	Parenchyme anastomosé	Confluentes Parenchym
Parenchima da ferita	///////	///////	///////
Parenchima del floema	Phloem parenchyma	Parenchyme libérien	Phloem-Parenchym
Parenchima del legno	Xylem parenchyma	Parenchyme ligneux	Xylem-Parenchym
Parenchima diffuso	Diffuse parenchyma	Parenchyme dispersé	Diffuses Parenchym
Parenchima disgiuntivo	Disjunctive parenchyma	Parenchyme disjoint	Disjunktes Parenchym
Parenchima in isole	Diffuse-in-aggregates parenchyma	Parenchyme (dispersé) en chaînettes	Diffusaggregiertes Parenchym
Parenchima iniziale	Initial parenchyma	Parenchyme initial	Initiales Parenchym
Parenchima paratracheale	Paratracheal parenchyma	Parenchyme paratrachéal	Paratracheales Parenchym
Parenchima paratracheale discontinuo	Scanty paratracheal parenchyma	Parenchyme juxtavascularaire	Spärlich paratracheales Parenchym
Parenchima paratracheale unilaterale	Unilaterally paratracheal parenchyma	Parenchyme coiffant un côté des pores	Einseitig paratracheales Parenchym
Parenchima radiale	Parenchyma ray	Parenchyme de rayon	Markstrahl-Parenchym
Parenchima reticolato	Reticulate parenchyma	Parenchyme en réseau	Netzförmiges Parenchym
Parenchima scalariforme	Scalariform parenchyma	Parenchyme en échelle	Leiterförmiges Parenchym
Parenchima terminale	Terminal parenchyma	Parenchyme terminal	Terminales Parenchym
Parenchima traumatico	Traumatic parenchyma	Parenchyme cicatriciel	Wund-Parenchym
Parenchima vasicentrico	Vasicentric parenchyma	Parenchyme circumvasculaire	Vasizentrisches Parenchym
Parete cellulare	Cell wall	Membrane d'une cellule	Zellwand
Parete terminale	End wall	Paroi terminale	Endwand
Parete terminale nodulare	Nodular end wall	Paroi terminale noduleuse	Endwand mit Knötchen
Parquet	Parquet	Parquet	Parkett
Parquet mosaico	Mosaic parquet	Parquet mosaïque	///////
Parquet prefinito	Prefinished parquet	Parquet préfini	///////
Particelle	Chips	Plaquettes; Particules	Span; Hackschnitzel
Particelle fini	Fines	Fines	Feinstoff
Pasta di cellulosa	Pulp	Pâte cellulosique	Zellstoff
Pasta di legno	Wood pulp	Pâte de bois	Zellstoff
Paulonia	Kiri	Kiri	Kiri; Paulownie
Pavimento flottante	Floating wood flooring	Plancher flottant en bois	Schwimmender Holzfußboden
Pavimento industriale	///////	///////	///////
Pedana elevatrice	Scissor lift	Table elevatrice	///////
Pendenza	Gradient; Inclination; Escarp	Pente	Steigung; Gefäll; Schräge
Penetrazione	Penetration	Pénétration	Eindringung
Percentuale di fibre residue	Percent cohesive wood failure	///////	///////
Percentuale di rottura coesiva nel legno	Percent wood fibre failure	Pourcentage de rupture cohésive	///////
Perdita di adesione	Adhesion failure	///////	///////
Perforazione	Perforation	Perforation	Durchbrechung
Perforazione multipla	Multiple perforation	Perforation multiple	Vielfache Durchbrechung
Perforazione semplice	Simple perforation	Perforation unique	Einfache Durchbrechung
Perforazione vasale	Vessel perforation	Perforation	Gefäß-Durchbrechung
Periderma	Periderm	Périderme	Periderm
Periodo vegetativo	Growing season	Période de végétation	Wachstumsperiode
Perlina	Matchboarding	Planche rainée en V	///////
Perlinatura	///////	Boisage	Grubenzimmerung

Permeabilità	Permeability	Perméabilité	Durchlässigkeit
Pero	Pear	Poirier	Birnbaum
Perticaia o Palina	Pole forest	Perchis	Stangenholz; Stangenwald
Peso specifico	\\\\\\\\\\	\\\\\\\\\\	\\\\\\\\\\
Pialla (o Piallatrice)	Planer	Rabot; Raboteuse	Hobelmaschine
Piallaccio	Veneer	Placage	Furnier
Piallatura	Planing (work)	Rabotage	Hobelarbeit
Piano della qualità	Quality plan	Plan qualité	\\\\\\\\\\
Piano di lavoro	Bottom bed	Table d'amenage	Arbeitstisch
Piano di segagione	Saw line	Plan de sciage	Schnittrichtung
Pianta parassitica	Parasitic plant	Plante parasite	Parasitische Pflanze
Piastra (1)	Platen	Plaque de presse	Pressenplatte
Piastra (2)	Plate	\\\\\\\\\\	\\\\\\\\\\
Piastre mobili	Caulless system	\\\\\\\\\\	\\\\\\\\\\
Piazzale	Log yard; Green end; Staple	Place à dépôt; Entrepôt	Stapelplatz; Polterplatz
Picchetto o Paletto	Stake	Piquet	Pflock
Picea dell'Atlantico	Eastern Spruce (White, Black, Red)	Eastern spruce	Weißfichte
Picea di Engelmann	Engelmann Spruce; Rocky Mountains Spruce	Epinette blanche (du Canada)	Engelmann Fichte
Picea di Sitka	Sitka Spruce; Silver or Western Spruce	Epicéa de Schrenk	Sitkafichte
Pinastro	\\\\\\\\\\	\\\\\\\\\\	\\\\\\\\\\
Pino austriaco	\\\\\\\\\\	\\\\\\\\\\	\\\\\\\\\\
Pino bianco americano	Western White Pine; Soft Pine	Pin de l'Idaho	Gebigsstrobe
Pino cembro	\\\\\\\\\\	\\\\\\\\\\	\\\\\\\\\\
Pino d'Aleppo (Pino di Gerusalemme)	Aleppo pine	Pin d'Alep	Aleppo Kiefer; Aleppo Kiefer
Pino da pinoli	\\\\\\\\\\	\\\\\\\\\\	\\\\\\\\\\
Pino del Parana	Parana pine; Parana araucaria	Pin de Parana; Araucaria du Brésil	Brasilkiefer; Brasilianische Araukaria
Pino domestico (o italico o da pinoli)	Italian stone pine	Pin pinier; Pin parasol; Pin pignon	Pinie; Schirmpinie
Pino insigne	Radiata pine; Monterey pine	Pin radiata	Radiata-Kiefer
Pino italico	\\\\\\\\\\	\\\\\\\\\\	\\\\\\\\\\
Pino laricio	\\\\\\\\\\	\\\\\\\\\\	\\\\\\\\\\
Pino lodgepole	Lodgepole Pine	Pin lodgepole	Lodgepole-Kiefer
Pino loricato	Bosnian pine; Greybark pine	Pin de Bosnie; Pin de Calabre	Panzerkiefer; Schlangenhautkiefer
Pino marittimo (Pinastro)	Maritime pine	Pin maritime	Seestrandkiefer; Sternkiefer
Pino montano (Pino uncinato, Mugo)	(Upright) Swiss mountain pine	Pin à crochet	Bergkiefer
Pino mugo	\\\\\\\\\\	\\\\\\\\\\	\\\\\\\\\\
Pino nero (Pino austriaco)	Austrian pine	Pin noir d'Autriche	Österreichische Schwarzkiefer
Pino pece	Pitch pine; Carolina, Caribbean, etc.	Pitchpin	PitchPine; Pechkiefer
Pino ponderoso	Ponderosa Pine; Western Yellow Pine	Pin pondéreux; Pin ponderosa	Gelbkiefer; Ponderosa Kiefer; Goldkiefer
Pino silano (Pino laricio)	Corsican pine	Pin laricio de Corse	Korsikakiefer; Korsische Schwarzkiefer
Pino silvestre	Scots pine; European redwood	Pin sylvestre; Pin rouge du nord	Gemeine Kiefer; Rotkiefer; K. Föhre
Pino strobo	Northern White Pine; Yellow Pine; Weymouth Pine	Pin weymouth; Pin blanc; Pin du Lord	Weymouthskiefer (Strobe)
Pino uncinato	\\\\\\\\\\	\\\\\\\\\\	\\\\\\\\\\

Pinza per tronchi	Log grapple	Grappin; Pince à grumes	Stammengreifer
Pioppo	Poplar	Peuplier	Pappel
Pioppo bianco	\\\\\\\\\\	\\\\\\\\\\	\\\\\\\\\\
Pioppo nero	Black Poplar	Peuplier noir	Schwarzpappel
Pioppo tremolo	\\\\\\\\\\	\\\\\\\\\\	\\\\\\\\\\
Pirometro	Pyrometer	\\\\\\\\\\	\\\\\\\\\\
Pista forestale	Trail	Piste forestière; Chemin forestier	Waldweg
Pitch pine	\\\\\\\\\\	\\\\\\\\\\	\\\\\\\\\\
Piuma	\\\\\\\\\\	\\\\\\\\\\	\\\\\\\\\\
Placca cribrosa	Sieve plate	Cloison criblée	Siebplatte
Placca di perforazione	Perforation plate	Cloison perforée	Perforationsplatte
Placca di perforazione efedroide	Ephedroid perforation plate	Perforation foraminée	Ephedroide Perforationsplatte
Placca di perforazione reticolata	Reticulate perforation plate	Perforation en réseau	Netzförmige Perforationsplatte
Placca di perforazione scalariforme	Scalariform perforation plate	Perforation en grille	Leiterförmige Perforationsplatte
Placcato (Compensato placcato)	Veneered plywood; Overlaid plywood	Contreplaqué replaqué	Furniertes Sperrholz
Placcatura	Veneering	Placage	\\\\\\\\\\
Plasticità	Plasticity	Plasticité	Plastizität
Plasticificante	Plasticizer	Plastifiant	Weichmacher
Platano	Plane	Platane	Platane
Platipodidi	Ambrosia beetles	\\\\\\\\\\	\\\\\\\\\\
Polimerizzazione	Curing; Polymerization	Polymérisation	Polymerisation
Polimero	Polymer	Polymère	Polymer
Politica per la qualità	Quality policy	Politique qualité	\\\\\\\\\\
Pollone	Coppice shoot	Rejet de souche; Gourmand	Stockausschlag
Polverino	Sander dust	\\\\\\\\\\	\\\\\\\\\\
Pomellatura	\\\\\\\\\\	\\\\\\\\\\	\\\\\\\\\\
Popolazione (o Universo)	Population	Population	Grundgesamtheit
Pori a catena	Pore chain	File de pores	Porenkette
Poro	Pore	Pore	Pore
Poro multiplo	Pore multiple	Pores accolés	Vielfach-Poren
Poro solitario	Solitary pore	Pore isolé	Solitäre Pore
Porosità	Porosity	Porosité	Porosität
Portamento	\\\\\\\\\\	\\\\\\\\\\	\\\\\\\\\\
Portante	\\\\\\\\\\	\\\\\\\\\\	\\\\\\\\\\
Postformatura	Postforming	\\\\\\\\\\	\\\\\\\\\\
Posticcia	\\\\\\\\\\	\\\\\\\\\\	\\\\\\\\\\
Postime	Planting stock	Materiel de reproduction	Pflanzenmaterial
Pot life	\\\\\\\\\\	\\\\\\\\\\	\\\\\\\\\\
Potatura	Pruning	Élagage	Aufasten; Aufastung
Precompressione	Precompression	\\\\\\\\\\	\\\\\\\\\\
Precompressore	Precompressor	\\\\\\\\\\	\\\\\\\\\\
Prefinito	Prefinished	\\\\\\\\\\	\\\\\\\\\\
Prelevigato	\\\\\\\\\\	\\\\\\\\\\	\\\\\\\\\\
Prepolimerizzazione	Precure	\\\\\\\\\\	\\\\\\\\\\
Prepressa	Prepress	Préresse	\\\\\\\\\\
Prepressatura	Prepressing	Prépressage	\\\\\\\\\\
Presa (di un adesivo)	Set; Curing	Prise	Aushärtung
Presa di forza	\\\\\\\\\\	\\\\\\\\\\	\\\\\\\\\\
Presa di potenza	Power take-off	Prise de puissance	Zapfwelle
Prescrizione	\\\\\\\\\\	\\\\\\\\\\	\\\\\\\\\\

Preservante	Preservative	Préservatif; Produit de préservation	Schutzmittel
Preservante in soluzione acquosa	\\\\\\\\\\	Préservatif hydrosoluble	\\\\\\\\\\
Preservante in solvente organico	\\\\\\\\\\	Préservatif organique	\\\\\\\\\\
Preservazione	Wood preservation	Préservation du bois	Chamischer Holzschutz
Pressa	Press	Presse	Presse
Pressatura	Pressing	Pressage	Pressen
Pressatura a caldo	Hot pressing	Pressage à chaud	Warm pressen
Pressatura a freddo	Cold pressing	Pressage à froid	Kalt pressen
Prima lavorazione	Primary manufacturing (or P. processing)	Première transformation	Vorbearbeitung
Prisma	Cant	Équarri	Kantholz
Prisma esente dalla zona di cuore	Flitch	Quartelot	\\\\\\\\\\
Prismatura	Slabbing	Aviver; Équarrir	Ansäumen
Procedimento a cellula piena	Full cell process	Procédé à cellule pleine	Volltrankverfahren
Procedimento a cellula vuota	Empty cell process	Procédé à cellule vide	Sparverfahren
Procedimento a diffusione	\\\\\\\\\\	\\\\\\\\\\	\\\\\\\\\\
Procedimento a doppia diffusione	\\\\\\\\\\	\\\\\\\\\\	\\\\\\\\\\
Procedimento a doppio vuoto	VAC-VAC process	\\\\\\\\\\	\\\\\\\\\\
Procedimento a pennello	\\\\\\\\\\	\\\\\\\\\\	\\\\\\\\\\
Procedimento a pressione	\\\\\\\\\\	\\\\\\\\\\	\\\\\\\\\\
Procedimento a spruzzo	\\\\\\\\\\	\\\\\\\\\\	\\\\\\\\\\
Procedimento ad immersione prolungata	\\\\\\\\\\	\\\\\\\\\\	\\\\\\\\\\
Procedimento ad immersione rapida	\\\\\\\\\\	\\\\\\\\\\	\\\\\\\\\\
Procedimento Bethell	\\\\\\\\\\	\\\\\\\\\\	\\\\\\\\\\
Procedimento Boucherie	Boucherie process	Procédé Boucherie	Boucherie-Verfahren
Procedimento Boulton	Boulton process	Procédé Boulton	Boulton-Verfahren
Procedimento Burnett	Burnett process	Procédé Burnett	Burnett-Verfahren
Procedimento Cobra	Gun-injection	Procédé par injection	Cobra-Verfahren
Procedimento di impregnazione	Impregnation process	Procédé de imprégnation	Imprägnierung-Verfahren
Procedimento in vasca aperta	Open tank process	\\\\\\\\\\	\\\\\\\\\\
Procedimento Lowry	Lowry process	Procédé Lowry	Lowry-Verfahren
Procedimento Rueping	\\\\\\\\\\	\\\\\\\\\\	\\\\\\\\\\
Procedimento senza pressione	\\\\\\\\\\	\\\\\\\\\\	\\\\\\\\\\
Prodotti ingegnerizzati a base di legno	Engineered wood products	\\\\\\\\\\	\\\\\\\\\\
Produzione effettiva	Outturn	Production	Ertrag
Profilo densitometrico	Density profile	\\\\\\\\\\	\\\\\\\\\\
Progetto di norma	Draft standard	Projet de norme	Norm(en)entwurf
Propagazione della fiamma	Flame spread	\\\\\\\\\\	\\\\\\\\\\
Proprietà applicative (di un adesivo)	Working properties	\\\\\\\\\\	\\\\\\\\\\
Prosenchima	Prosenchyma	Prosenchyme	Prosenchym
Protezione dei bordi	Edge sealing	\\\\\\\\\\	\\\\\\\\\\
Protezione meccanica del legno	Mechanical protection of wood	Protection mécanique du bois	Mechanischer Holzschutz
Protoplasto	Protoplast	Protoplasme	Protoplast
Protoxilema	Protoxylem	Protoxylème	Protoxylem
Protuberanza (1)	Buckle	Bosse	Beule

Protuberanza (2)	Bump	Bosse	Auftreibung
Prova	Test	Essay	Prüfung
Prova di campo	Graveyard test	Essai de plein champ	Freilandversuch
Prova non distruttiva	Nondestructive testing	///////	///////
Psicrometro	Psychrometer	Psychromètre	Psychrometer
Punteggiatura	Pit	Ponctuation	Tüpfel
Punteggiature a crivello	Sieve pitting	Ponctuations en tamis	Sieb-Tüpfelung
Punteggiature a disposizione alterna	Alternate pitting	Ponctuations en files obliques	Wechselständige
Punteggiature a disposizione opposta	Opposite pitting	Ponctuations en rangées horizontales	Gegenüberstehende (opponierte) Tüpfelung
Punteggiature a disposizione scalariforme	Scalariform pitting	Ponctuations en disposition scalariforme	Leiterförmige Tüpfelung
Punteggiature del campo d'incrocio	Cross-field pitting	Ponctuations par champ de croisement	Kreuzungsfeld-Tüpfelung
Punteggiature intervascolari	Intervascular pitting	Ponctuations intervasculaires	Intervasculare Tüpfelung
Punteggiature raggio-vaso	Ray-vessel pitting	Ponctuations rayon-vaisseau	Markstrahl-Gefäß-Tüpfelung
Punteggiature unilateralmente composte	Unilaterally compound pitting	Ponctuations unilatéralement groupées	Einseitig zusammengesetzte Tüpfelung
Puntelli (o paleria) da miniera	Pit prop	Bois de mine	Grubenholz; Gruben-Stempel
Punti metallici	Staples; Pins of metal	///////	///////
Punto di rugiada	Dew point temperature	Point de rosée	Taupunkt (Temperatur)
Punto di saturazione	Fibre saturation point	Point de saturation des fibres	Fasersättigungspunkt
Punto di taglio trasversale	Crosscut point	Point de découpe	Schnittstelle
Punto di taglio trasversale teorico	Theoretical crosscut point	Découpe virtuelle	Theoretische Schnittstelle
Pupa	Pupa	Nymphe	Puppe
Qualificazione del legno per tagli tipo	Cutting system	Classement des bois par débits-types	Sortierung des schnittholzes
Qualificazione in base a elementi visivi	Defect system	Classement d'aspect	Holzsortierung; Grundeinstufung
Qualità	Quality	Qualité	Qualität
Qualità dell'incollaggio	Bonding quality	Qualité du collage	Verleimungsgüte
Qualità Totale	Total Quality Management (TQM)	///////	///////
Quarto	Quartered; Rift cut	Quartier; Sur quartier	Scheit; Spiegelgeschnitten
Quebracho colorado	Quebracho colorado; True quebracho	Vrai quebracho	Quebracho colorado; Roter Quebracho
Quercia	Oak	Chêne	Eiche
Quercia americana bianca	American white oak	Chêne blanc d'Amérique	Amerikanische Weißeiche
Quercia americana rossa	American red oak	Chêne rouge d'Amérique	Amerikanische Roteiche
Raccomandazione	Recommendation	Recommandation	Empfehlung
Raccomandazioni e opinioni	///////	///////	///////
Radiale	Radial	Radial	Radialer
Radica	Burr; Burl	Broussin; Loupe	Auswuchs; Maserknolle
Radici	Roots	Racines	Wurzeln
Radiocarbonio	Radiocarbon	Carbone 14	Radioaktiver Kohlenstoff
Raffinatore	Refiner	Raffineur	///////
Raffinazione	Refining	Raffinage	Raffinierung
Raggio (parenchimatico)	Ray	Rayon	Markstrahl
Raggio aggregato	Aggregate ray	Faux rayon	Zusammengesetzter Markstrahl
Raggio del legno	Wood ray; Xylem ray	Rayon ligneux	Markstrahl
Raggio di rottura	Breaking radius	Rayon de rupture	Holz-Markstrahl; Xylem-Markstrahl
Raggio floematico	Phloem ray	Rayon libérien	/////// Phloem-Markstrahl

Raggio fusiforme	Fusiform ray	Rayon fusiforme	Spindelförmiger Markstrahl
Raggio lenticolare	\\\\\\\\\\	\\\\\\\\\\	\\\\\\\\\\
Raggio pluriseriato	Multiseriate ray	Rayon multisérié	Vielreihiger Markstrahl
Raggio primario	Primary ray	Rayon primaire	Primärer Markstrahl
Raggio secondario	Secondary ray	Rayon secondaire	Sekundärer Markstrahl
Raggio uniseriato	Uniseriate ray	Rayon unisérié	Einreihiger Markstrahl
Ramaglia	Slash; Branchwood	Branchage; Bois de houppier	Astholz
Ramin	Ramin	Ramin	Ramin
Ramo epicormico	Epicormic shoot	Picot	Waßerreis
Rampone	Crampon	Crampon	Baumsteigeisen
Rapporto di prova	Test report	Rapport d'essai	Prüfbericht
Raspa	Rasp	Râpe	Raspel
Rastremazione	Taper	Décroissance du diamètre; Défilement	Abholzigkeit; Durchmesserabnahme
Reazione al fuoco	Fire reaction	Réaction au feu	\\\\\\\\\\
Reazione endotermica	Endothermic reaction	Réaction endothermique	\\\\\\\\\\
Reazione esotermica	Exothermic reaction	Réaction exothermique	\\\\\\\\\\
Recupero	Kick back	Surplus de ressuyage	Schuttmittelausstoss
Redwood	Redwood	Sapin rouge	Rotholz
Refendino	Pit saw; Long saw	Scie à refendre	Brettsäge; Schrotsäge; Längensäge
Refilatrice	Edger	Déligneuse	Besäum-Kreissägemaschine
Refilatura	Trimming	Délineage	Formatschneiden
Refilo	\\\\\\\\\\	\\\\\\\\\\	\\\\\\\\\\
Regime di essiccazione	Drying schedule	Régime de déshydratation	Trocknungsplan
Regola riconosciuta di tecnologia	Acknowledged rule of technology	Règle technique reconnue; Règle de l'art	Anerkannte Regel der Technik
Regolamento	Regulation	Règlement	Vorschrift
Regolamento CEE	\\\\\\\\\\	\\\\\\\\\\	\\\\\\\\\\
Regole tecniche	\\\\\\\\\\	\\\\\\\\\\	\\\\\\\\\\
Reologia	Rheology	Rhéologie	\\\\\\\\\\
Requisito (Prescrizione)	Requirement	Exigence	Anforderung
Resa di lavorazione	Yield; Utilization percent	Rendement	Ausbeute
Resa di segagione	Mill run	Rendement du sciage	Ausbeute
Residui di lavorazione	Residuals; Slash	Rémanents; Residus	Abraum
Resina	Resin	Résine	Harz
Resina acrilica	Acrylic resin	Résine acrylique	\\\\\\\\\\
Resina fenolica	Phenolic resin	Résine phénolique	\\\\\\\\\\
Resina melamminica (o melaminica)	Melaminic resin	Résine mélamine-formol	\\\\\\\\\\
Resina ureica	Ureic resin	Résine ureé-formol	\\\\\\\\\\
Resinosa/o	Softwood	Résineux	Weichholz
Resistente agli organismi xilofagi	\\\\\\\\\\	\\\\\\\\\\	\\\\\\\\\\
Resistente all'acqua	Water resistant	Stable à l'eau	Waßerbeständig
Resistente all'impregnazione	\\\\\\\\\\	\\\\\\\\\\	\\\\\\\\\\
Resistenza	Modulus of rupture (MOR)	Résistance	Bruchspannung
Resistenza a taglio	Shear strength	Résistance au cisaillement	Scherfestigkeit
Resistenza ad umido	Wet strength	\\\\\\\\\\	\\\\\\\\\\
Resistenza al fuoco	Fire resistance; Fire endurance	Résistance au feu	Feuerbeständigkeit
Resistenza dell'incollaggio	Bond strength; Bond durability	Durabilité de l'adhésif	\\\\\\\\\\
Responsabilità da prodotto	Product liability; Service liability	Responsabilité du fait du produit	\\\\\\\\\\

Reticulitermes lucifugus Rossi	\\\\\\\\\\	\\\\\\\\\\	\\\\\\\\\\
Retro	Back	Contreparement	Rückseite
Rettilinearità dei bordi	Edge straightness	\\\\\\\\\\	\\\\\\\\\\
Ribaltamento trasversale dei trattori	Rollover	Renversement	\\\\\\\\\\
Ricalcatura	Swage-setting	Rechargement; Avoyage par écrasement	\\\\\\\\\\
Ridotto	Shop-cutting panel	\\\\\\\\\\	\\\\\\\\\\
Rientranza	Hollow	Creux	Hohlstelle
Riesame del sistema qualità	Quality system review	Revue du système qualité	\\\\\\\\\\
Riesame della progettazione	Design review	Revue de conception	\\\\\\\\\\
Riferibilità	\\\\\\\\\\	\\\\\\\\\\	\\\\\\\\\\
Rigatino	\\\\\\\\\\	\\\\\\\\\\	\\\\\\\\\\
Rigato	Stripe-grain; Rift cut	Sur quartier	\\\\\\\\\\
Rigonfiamento	Swelling	Gonflement	Quellung
Rigonfiamento differito	Springback	\\\\\\\\\\	\\\\\\\\\\
Rigonfiamento totale	Total swelling	Gonflement total	Gesamtquellmaß; Maximales Quellmaß
Rilavorazione	Remanufacturing	\\\\\\\\\\	\\\\\\\\\\
Rimboschimento	Reforestation	Reboisement	Erstaufforstung
Rimorchio	Trailer	Rémorque; Baladeuse	Anhänger; Anhängewagen
Rinfoltimento	\\\\\\\\\\	Faire des regarnis	\\\\\\\\\\
Rintracciabilità	Traceability	Traçabilité	\\\\\\\\\\
Riparazione	Insert	Rapiécage	Ausflicken
Ripuliture	Cleaning	Dégagement; Nettoyement	Reinigung
Riscaldamento	\\\\\\\\\\	Échauffure	\\\\\\\\\\
Riscaldamento a radio frequenza	Radio-frequency heating (RF)	\\\\\\\\\\	\\\\\\\\\\
Riscaldamento a resistenza elettrica	Resistance heating	Chauffage par effet Joule	Joulesches Wärmung
Riscaldamento ad alta frequenza	High-frequency heating (HF)	Chauffage à l'haute-fréquence	Hochfrequenzer-Wärmung
Riscaldamento ad olio	Thermal fluid system	\\\\\\\\\\	\\\\\\\\\\
Rischio alto	High risk	Risque haute	\\\\\\\\\\
Rischio basso	Low risk	Risque bas	\\\\\\\\\\
Rischio di attacco biologico	Biological attack hazard	Risque d'attaque biologique	Biologischen Befall Gefährdungs
Rischio medio	Medium risk	Risque moyen	\\\\\\\\\\
Risina	Chute	Canalette; Glissière	Holzriese; Holzrutsche
Ritidoma	Rhytidome	Rhytidome	Rhytidom
Ritiro	Shrinkage	Retrait	Schwindung
Ritiro totale	Total shrinkage	Retrait total	Gesamtschwindmaß; Maximales Schwindmaß
Ritto di estremità	Tower	Mât	Endmast
Rittochino	\\\\\\\\\\	\\\\\\\\\\	\\\\\\\\\\
Rivestimento	Overlay	Revêtement	\\\\\\\\\\
Rivette	\\\\\\\\\\	\\\\\\\\\\	\\\\\\\\\\
Robinia	Robinia	Robinier faux-acacia	Robinie
Rocchetto di trascinamento	Sprocket	Pignon	Umlenkrolle
Roncola	Bush knife	Serpe	Gertel
Rosa	Rose	Rose	Rose
Rosatura	\\\\\\\\\\	\\\\\\\\\\	\\\\\\\\\\
Rosume (o rosura)	Boredust	Vermoulure	Bohrmehl
Rotella metrica autoavvolgente	Automatic logger's tape	Chevillière; Ruban forestier automatique	Messband; Bandmaß

Rottura coesiva del legno	Cohesive wood failure	Rupture de cohésion	\\\\\\\\
Rottura da compressione	Compression failure	Fracture de compression	Stauchbruch; Druckbruch
Rottura dell'aderendo	Adherend failure	Rupture d'adhésion	\\\\\\\\
Rottura dell'adesivo	Adhesive failure	\\\\\\\\	\\\\\\\\
Rottura trasversale	Cross break	\\\\\\\\	\\\\\\\\
Rovere	European Oak	Chêne rouvre; Chêne blanc	Eiche
Roverella (Quercia lanuginosa)	Pubescent Oak	Chêne pubescent	Flaumhaarige Eiche
Rovero	Crook	Coude; Varangue	\\\\\\\\
Ruga da sfogliatura	\\\\\\\\	Bourrelet de déroulage	\\\\\\\\
Rugosità	Roughness; Rough cut	Rugosité	Rauhigkeit
Rulli di alimentazione	\\\\\\\\	Train de rouleaux	\\\\\\\\
Rullo dosatore	Doctor roll	Rouleau doseur	\\\\\\\\
Ruspa	Bulldozer	Bulldozer	Raupe
Sagoma	Former	Forme de cintrage	Biegeform
Sagomatura del compensato	Wrapping	Mise en forme	Umhüllung mit Furnieren
Sagomatura di legno lamellare	Laminate(d) bending	Lamellé-cintré	Herstellung gebogener Schichtholzteile
Sagomatura pneumatica	Bag moulding	Moulage pneumatique	\\\\\\\\
Salice	Willow	Saule	Weide
Sapeli	Sapele; Sapelli	Sapelli	Sapelli mahogany; Mahogany
Scanalatura	Fluting	Cannelure	Spannrückigkeit
Scandola	Shingle	Bardeau	Schindel
Scanner	Scanner	Scanner	Scanner
Scarificatore	Scarifier	Scarificateur	\\\\\\\\
Scarpa	Support	Support	Tragseilschume
Scarponi di sicurezza	Safety boots	Chaussures de sécurité	\\\\\\\\
Scarto	Cull	Déchet; Rebut	Abfallholz
Scarto ammissibile	Permitted deviation	Ecart admissible	Zulässige Abweichung
Scarto di segheria	Mill cull	Sciage de rebut	Schnittholz ausschuss; Sägeverkausschuss
Scarto quadratico medio	\\\\\\\\	\\\\\\\\	\\\\\\\\
Schianto	Windthrown	Chablis	Nutzung; Zufällige
Schizo-lisigeno	Schizo-lysigenous	Schizo-lysigène	Schizo-lysigen
Schizogeno	Schizogenous	Schizogène	Schizogen
Sciacquo	Culvert	\\\\\\\\	\\\\\\\\
Sciavero	Slab	Dosse	Schwarte
Sclereide	Sclereid	Sclérite	Sklereide
Scolitidi	Bark beetles	Scolytes	Borkenkäfer
Scortecciare	Debarking; Barking	Écorcer	Entrinden; Schälen
Scortecciatrice	Debarker	Écorceuse	Entrindungsmaschine
Scortecciatrice a frizione	Bag debarker	Écorceuse pocket barker	Trommelenrindungsmaschine
Scortecciatrice a tamburo	Debarking drum	Tambour écorceur	Entrindungstrommel
Scortecciatura	Debarking	Écorçage	Entrindung
Scortecciatura chimica	Chemical debarking	Écorçage chimique	Chemische Entrindung
Scortecciatura idraulica	Hydraulic debarking	Écorçage hydraulique	Hydraulische
Scortecciatura meccanica	Mechanical debarking	Écorçage mécanique	Entrindung; Wasserentrindung
Scorzatoio	Debarking knife	Couteau écorceur	Mechanische Holzentrindung
Scrimber	Scrimber	\\\\\\\\	Schälisen
Scudo del verricello	Butt plate	Bouclier	\\\\\\\\
Scure	\\\\\\\\	\\\\\\\\	\\\\\\\\
Seconda lavorazione	Secondary manufacturing	Deuxième transformation	\\\\\\\\
Secondo toppe	Second log	Surbille	Mittelstück

Sega	Saw	Scie	Säge
Sega a disco	\\\\\\\\\\	\\\\\\\\\\	\\\\\\\\\\
Sega a nastro	Band saw	Scie à ruban	Band-säge
Sega alternativa	Reciprocating saw	Scie alternative	Gattersägemaschine
Sega circolare	Circular saw	Scie circulaire	Kreissäge (maschine)
Segagione	Sawing	Sciage	Sägen; Schneiden; Einschnitt
Segato	Sawn timber	Bois scié	Schnittholz
Segato classificato	Stress-graded lumber	\\\\\\\\\\	\\\\\\\\\\
Segato grezzo	Rough sawn timber	Bois brut de sciage	Sägerauhes Schnittholz
Segato in parallelo	Plain sawn timber	Bois scié sur dosse	Schnittholz mit liegenden Wachstumsringen
Segato non refilato	Unedged timber	Plateau	Unbesäumtes Schnittholz
Segato non refilato rastremato o conico	Taper edged timber	Avivés coniques	Konisch besäumtes Schnittholz
Segato piallato	Planed timber	Bois raboté	Gehobeltes Holz
Segato refilato (o a spigoli vivi)	Square edged timber	Bois avivé; Bois délignés	Besäumtes Schnittholz
Segato squadrato	Square-cut timber	Pièce équarrie	Balken; Kantholz
Segato sul quarto	Quarter sawn timber; Rift cut	Bois scié sur quartier	Rift
Segatura	Sawdust	Sciure	Sägespäne
Segheria	Sawmill	Scierie	Sägewerk
Selezionatore	Edge sorter	Table de classement par longeur	Hochkantsortiermaschine
Semiderulato	Half-round	\\\\\\\\\\	\\\\\\\\\\
Semistrascico	\\\\\\\\\\	\\\\\\\\\\	\\\\\\\\\\
Senza contrasto	Without sharp contrast	Apairé	\\\\\\\\\\
Separatore pneumatico	Air classifier	\\\\\\\\\\	\\\\\\\\\\
Sequoia (o Sequoia rossa)	Redwood; Sequoia	\\\\\\\\\\	Kalifornisches Redwood; Küstensequoie
Seraya	\\\\\\\\\\	\\\\\\\\\\	\\\\\\\\\\
Seriato orizzontalmente	Storied; Storeyed	Etagé	Stockwerkartig
Serie anulare	Tree-ring series	Série chronologique	Jahrringfolge
Serpula lacrymans Gray	\\\\\\\\\\	\\\\\\\\\\	\\\\\\\\\\
Sesto d'impianto	Planting scheme; Planting distance	Écartement de plantation	Pflanzverband
Sezionatrice	Cut-to-size saw	\\\\\\\\\\	\\\\\\\\\\
Sezionatura (1)	\\\\\\\\\\	\\\\\\\\\\	\\\\\\\\\\
Sezionatura (2)	Cutting to size	\\\\\\\\\\	\\\\\\\\\\
Sezione trasversale	Cross section	Section	Querschnitt
Sfibratore	Defibrator; Kneader	Défibreux	Zerfaserer; Defibrator
Sfibratura	Defibering; Defiberizing	Défibrage	\\\\\\\\\\
Sfogliato	Rotary cut veneer	Placage déroulé	Schäl furnier
Sfogliatrice	(Veneer peeling) Lathe	Dérouleuse	Furnierrundschaelmaschine
Sfogliatura	Rotary cutting	Déroulage	Furnier-Schälen
Sfollamenti	\\\\\\\\\\	Soins aux fourrés	Dickungspflege
Sicurezza	Safety	Sécurité	Sicherheit
Sipo	Sipo; Utile	Sipo	Sipo; Sipo Mahagoni
Sirex sp.p.	\\\\\\\\\\	\\\\\\\\\\	\\\\\\\\\\
Siricidi	\\\\\\\\\\	\\\\\\\\\\	\\\\\\\\\\
Sistema costruttivo	\\\\\\\\\\	\\\\\\\\\\	\\\\\\\\\\
Sistema di certificazione	Certification system	Système de certification	Zertifizierungssystem
Sistema di ottimizzazione	Optimiser	\\\\\\\\\\	\\\\\\\\\\
Sistema Mende	Mende system	\\\\\\\\\\	\\\\\\\\\\
Sistema qualità	Quality system	Système qualité	\\\\\\\\\\
Sistema strutturale	\\\\\\\\\\	\\\\\\\\\\	\\\\\\\\\\

Slitta (o Treggia)	Sled; Log sledge	Ski; Traineau de debusquage	Rückenschlitten
Slittino	Felling sleigh	\\\\\\\\\\	\\\\\\\\\\
Sliver	Sliver	\\\\\\\\\\	\\\\\\\\\\
Smerigliatrice	\\\\\\\\\\	\\\\\\\\\\	\\\\\\\\\\
Smerigliatura	\\\\\\\\\\	\\\\\\\\\\	\\\\\\\\\\
Smezzola	\\\\\\\\\\	\\\\\\\\\\	\\\\\\\\\\
Sminuzzatrice (o Cippatrice)	Chipper; Chopper	Déchiqueteuse	Hackmaschine
Sminuzzatura (o Cippatura)	Chipping	Déchiquetage	Hacken
Smusso (o Refilo)	Wane	Flache	Baumkante
Sobbollimento	Dote; Suffocated wood	Échauffure	Leichte fäule
Soglia di efficacia	\\\\\\\\\\	\\\\\\\\\\	\\\\\\\\\\
Solaio	Floor	Plancher	Decke
Solco trasversale	Score	Sillon linéaire de déroulage	Kratzer
Sollevamento del pelo	\\\\\\\\\\	\\\\\\\\\\	\\\\\\\\\\
Sollevatore idraulico	Hydraulic lift	Élévateur hydraulique	\\\\\\\\\\
Solvente volatile	Volatile solvent	\\\\\\\\\\	\\\\\\\\\\
Soma	Pack saddle	Charge de bête de somme	\\\\\\\\\\
Sopra corteccia	Over bark	Sur écorce	Mit Rinde
Soprammisura (o Soprallunghezza)	Crosscut allowance; Extra length	Surmesure; Surlongueur	Èbermaß; Längenübermaß; Zumaß
Soprassuolo	Road pads	\\\\\\\\\\	\\\\\\\\\\
Soprassuolo	Crop	Peuplement	Bestand
Sorbo montano	Whitebeam	Alisier blanc; Aubier blanc	Mehlbeerbaum; Mehibeere
Sormonto (Giunto accavallato)	Overlap	Joint monté	Èberlappung
Sorveglianza della qualità	Quality surveillance	Surveillance de la qualité	\\\\\\\\\\
Sostanza dielettrica	Dielectric substance	\\\\\\\\\\	\\\\\\\\\\
Sotto corteccia	Under bark	Sous écorce	Ohne Rinde
Sottofase	Time element	Sous-phase	\\\\\\\\\\
Sottofondo	Supporting surface	Surface-support	\\\\\\\\\\
Sottopavimento	Sub-floor; Counter floor	Sous-plancher; Plancher inférieur	Unterfußboden; Blindfußboden
Sottoscorza (o Sottopelle)	Side board	Planche de bord; Planche de rive	Seitenbrett
Sovrammisura	\\\\\\\\\\	\\\\\\\\\\	\\\\\\\\\\
Spaccatrice	Cleaving machine	Machine à fendre	Spaltmaschine
Spaccatura	Split; Fissure	Fente	Riß
Spaccatura da abbattimento	Felling shake	Fente d'abattage	Fällriß
Spaccatura del bordo	Edge splitting	\\\\\\\\\\	\\\\\\\\\\
Spaccatura longitudinale (o laterale)	Crack	Fente latérale	SeitenRiß
Spalmatrice	Glue spreader; Gluing machine	Enduiseuse; Encolleuse	Leimauftragmaschine
Spalmatura (Grado di spalmatura)	Spread	Enduisage; Dispersion	Leimstreuung
Spazio intercellulare	Intercellular space	Espace intercellulaire	Interzellularer Raum
Spazio interstiziale	Interstitial space	Méat	Institialraum
Specchiature ('Slumacature')	Ray flecks; Silver figure	Maille; Maillure	Spiegel
Specie	Species	Essence	Baumart
Specie calcifuga	\\\\\\\\\\	\\\\\\\\\\	\\\\\\\\\\
Specie eliofila o lucivaga	\\\\\\\\\\	Essence de lumière	Lichtbaumart
Specie preparatoria (o Specie pioniera)	\\\\\\\\\\	Essence pionnière	Vorwaldbaumart; Pionierbaumart
Specie sciafila o ombrivaga	\\\\\\\\\\	Essence d'ombre; Essence sciaphile	Schattenbaumart
Specifica	Specification	Spécification	Spezifikation

Specifica tecnica	Technical specification	Spécification technique	Technische Spezifikation
Spessore	Thickness	Épaisseur	Dicke
Spessore della lama	Gauge	Épaisseur de la lame	\\\\\\\\
Spigolo	Arris	Arête	Kante
Spigolo con smussi (o smussato)	Waney arris	Arête flacheuse	Fehlkante
Spigolo vivo	Sharp arris	Vive arête	Sharfe Kante
Spina di pesce	\\\\\\\\	\\\\\\\\	\\\\\\\\
Spinotto	\\\\\\\\	\\\\\\\\	\\\\\\\\
Splinter	\\\\\\\\	\\\\\\\\	\\\\\\\\
Spora	Spore	Spore	Spore
Sporgenza della lama	Saw blade projection	Flèche de la lame de scie circulaire	Sägeblattüberstand
Sporgenza laterale	Set	Dépouille latérale	\\\\\\\\
Squadrato	Flitch	\\\\\\\\	\\\\\\\\
Squadratrice	Panel sizing saw	\\\\\\\\	\\\\\\\\
Squadratura	Squaring	\\\\\\\\	\\\\\\\\
Sramatrice	Delimber	Ébrancheuse	Entastungsmaschine
Sramatura	Delimbing	Debranchage	Astung; Entastung
Stabilimento di lavorazione del legno	Mill	Usine de conversion du bois	Holzverarbeitendes Werk
Stabilimento di piallatura	Planing mill	Usine de rabotage	Hobeln-Werk
Stabilità di forma	Shape stability	\\\\\\\\	\\\\\\\\
Stabilità dimensionale	Dimensional stability	\\\\\\\\	\\\\\\\\
Stabilizzazione dimensionale	Dimensional stabilization	\\\\\\\\	\\\\\\\\
Staffa	Box	Virole	\\\\\\\\
Stagionatura (all'aria)	Air seasoning	Séchage à l'air	Lufttrocknung; Feilufttrocknung
Stagionatura con trattamento a solventi	Solvent-seasoning	Séchage par solvant	Trocknung in Lösungsmitteln
Stato anidro	Oven-dry	Sec absolu	Absolut trocken; Bestimmt trocken
Stato dell'arte	State of the art	État de la technique; État de l'art	Stand der Technik
Stazione	Station	Station	Standort
Stella di rinvio	Sprocket-tip	\\\\\\\\	\\\\\\\\
Stellite	Stellite	Stellite	Stellite
Sterzature	\\\\\\\\	\\\\\\\\	\\\\\\\\
Strada	Kerf	Voie	Schrankweite
Strada forestale	Forest road	Route forestière	Waldstraße
Stradatura	\\\\\\\\	Avoyage	Schränken
Strand	Strand	\\\\\\\\	\\\\\\\\
Strascico	Skidding	Traînage	Rücken; Abfuhr
Strascico diretto	Skidding	Débusquage	Schlepperfahrt mit Last
Strascico indiretto	Winching	Trevillage	Windenzugseil
Strato	Layer	Couche	Lage
Strato di accrescimento	Growth layer	Couche d'accroissement	Zuwachszone
Strato intercellulare	Intercellular layer	Couche intercellulaire	Mittellamelle; Ursprüngliche
Strato superiore	Top-layer	Couche supérieure	Nutzschicht
Strato trasversale	Cross band	Couche transversale	Querlage
Striature orizzontali	Ripple marks	Lignes d'étagement	Horizontale Streifung
Strisciatura	Strip-barking	\\\\\\\\	\\\\\\\\
Struttura	Structure	Structure	Struktur
Stuccatura	Filling; Puttying	Masticage	Füllung
Stucco	Synthetic filler; Putty	Mastic; Mastique	Kitt
Sughera	Cork Oak	Chêne-liège	Korkeiche

Sughero	Cork	Liège	Kork
Superficie	Surface	Face	Oberfläche
Superficie invisibile (nascosta)	Concealed face	Surface cachée	Verdeckte Fläche
Superficie visibile (a vista)	Visible face	Surface visible	Sichtbare Fläche
Supporto	Substrate	\\\\\\\\\\	\\\\\\\\\\
Svasatura basale	Butt swelling	Empattement	Wurzelanhauf
Sventatura	\\\\\\\\\\	\\\\\\\\\\	\\\\\\\\\\
Svergolamento	Twist	Gauchissement	Verdrehung
Svettatura	\\\\\\\\\\	\\\\\\\\\\	\\\\\\\\\\
Sviluppo sostenibile	Sustainable development	Développement soutenable	\\\\\\\\\\
Tabelle di volume virtuale in segati	Log scale	Volume virtuel en sciages	Inhalt nach Kubiktabelle
Tacca di direzione	Undercut	Entaille d'abattage	Fällkerb
Tack	Tack	\\\\\\\\\\	\\\\\\\\\\
Tack a secco	Dry tack	\\\\\\\\\\	\\\\\\\\\\
Taglie (o Paranco a taglie)	Tackle	\\\\\\\\\\	Flaschenzug
Taglierina	Clipper	Massicot	Furnierscheren
Taglierinatura	Veneer clipping	Massicotage; Délignage	Abschneiden; Abscheren
Taglio	Cut	Découpe	Schnitt
Taglio 'Inclinato'	Inclined cutting	Coupe biaisée	\\\\\\\\\\
Taglio (sollecitazione di taglio)	Shear	Cisaillement	Scheren
Taglio chiuso	Smooth cut; Tight cut	\\\\\\\\\\	\\\\\\\\\\
Taglio di abbattimento	Back cut	Decoupe d'abattage; Trait d'abattage	Fällschnitt
Taglio longitudinale	Ripping; Longitudinal cutting	Direction de coupe longitudinale	Längsschnitt
Taglio obliquo	Oblique cutting	Coupe oblique	Schrägschneidvorgang
Taglio ondulato	Snake	Sardine	\\\\\\\\\\
Taglio radiale	Quarter (rift) cutting	Débit sur quartier	\\\\\\\\\\
Taglio tangenziale	Flat cutting	Débit sur dosse	\\\\\\\\\\
Taglio trasversale	Cross cutting	Découpe transversal	Trennschnitt
Tamburato	\\\\\\\\\\	\\\\\\\\\\	\\\\\\\\\\
Tamburo	Drum	Tambour	Trommel
Tamo	Japanese Ash	Frêne du Japon	Japanische Esche
Tangenziale	Tangential	Tangentiel	Tangentialer
Tannino	Tannin	Tanin; Tannin	Gerbstaff
Tappeto	Caul	\\\\\\\\\\	\\\\\\\\\\
Taratura	Setting	Étalonnage	\\\\\\\\\\
Tarlo dei mobili	\\\\\\\\\\	\\\\\\\\\\	\\\\\\\\\\
Tarlo-vespa	\\\\\\\\\\	\\\\\\\\\\	\\\\\\\\\\
Tasca di acqua	Moisture pocket	Poche d'eau	Naßstelle
Tasca di resina	Resin pocket	Poche de resin	Harzgalle
Tassello circolare	Patch; Plug	Pastille; Bouchon	Flicken
Tassello oblungo	Shim	Flipot	Unterlegstück
Tasso (Albero della morte)	Yew	If	Eibe
Tasso di accrescimento	Rate of growth	Taux de croissance	Durchschnittliche
Tavola	Board	Planche	Brett
Tavola assemblata per pavimenti	Floor board assembled	Lame à plancher assemblée	Fußbodendiele starbverlei
Tavola per pavimenti	Floor board	Lame à plancher	Fußbodendiele
Tavolame	\\\\\\\\\\	\\\\\\\\\\	\\\\\\\\\\
Teck	Teak	Teck	Teak
Tecnologia del legno	Wood technology	Technologie du bois	Holztechnologie
Telaio per motosega	Felling frame	\\\\\\\\\\	\\\\\\\\\\

Teleferica	Yarder; Rope way; Cable way	Téléphérique	Drahtseilbahn; Kabelbahn; Seilbahn
Teleferista	Yarder operator	Téléphériste	\\\\\\\\\\
Temperamento	\\\\\\\\\\	\\\\\\\\\\	\\\\\\\\\\
Temperatura del bulbo secco	Dry bulb temperature	\\\\\\\\\\	Trockentemperatur
Temperatura del bulbo umido	Wet bulb temperature	\\\\\\\\\\	Feuchttemperatur
Temperatura di polimerizzazione	Curing temperature	\\\\\\\\\\	\\\\\\\\\\
Tempo aperto	Open assembly time	Temps d'assemblage ouvert	\\\\\\\\\\
Tempo chiuso	Closed assembly time	Temps d'assemblage fermé	\\\\\\\\\\
Tempo di assemblaggio	Assembly time	Temps d'assemblage	\\\\\\\\\\
Tempo di conservazione (o di stoccaggio)	Storage life; Shelf life	Durée de conservation	\\\\\\\\\\
Tempo di presa	Curing time; Setting time	Temps de prise	Abbindenzeit
Tempo di pressatura	Press time	Temps de mise sous presse	\\\\\\\\\\
Tendicatena	Chain tensioner	\\\\\\\\\\	Kettenspannvorrichtung
Tenonatrice	Tenoning machine	Tenonneuse	Zapfenmaschine
Tensione	Stress	Tension	Spannung
Tensione ammissibile	Allowable stress; Admissible stress	Tension admissible	Höchstzulässige Spannung
Tensioni d'accrescimento	Growth stresses; Internal stresses	Contraintes de croissance	\\\\\\\\\\
Tensioni da essiccazione	Casehardening	Cémentation	Verschalung; Verschalen
Tensioni da essiccazione inverse	Reverse case-hardening	Cémentation inverse	\\\\\\\\\\
Teredinidi	\\\\\\\\\\	\\\\\\\\\\	\\\\\\\\\\
Teredo sp.p.	\\\\\\\\\\	\\\\\\\\\\	\\\\\\\\\\
Termiti	Termites	Termites	Termiten
Terrasanta (andare in T.)	\\\\\\\\\\	\\\\\\\\\\	\\\\\\\\\\
Tessitura (o grana)	Texture; Grain	Grain	Textur
Tessitura fine	Fine texture	Grain fin	Feine Textur
Tessitura grossolana	Coarse texture	Grain grossier	Grobe Textur
Tessitura semi-fine	Moderately fine texture	Grain mi-fin	Mittelfeine Textur
Tessuto calloso	Callous tissue	Tissu calleux	Kallusgewebe
Tessuto congiuntivo	Conjunctive tissue	Parenchyme de remplissage	Verbindungsgewebe
Testata	End grain	Tête	\\\\\\\\\\
Tiama	Tiama; Gedu nohor	Tiama	Tiama; Tiama Mahagoni
Tiglio	European Lime	Tilleul	Linde
Tilla	Tylosis	Thylle	Thylle
Tilla sclerotica	Sclerotic tyloses	Thylle scléreux	Stein-Thylle
Tillosoide	Tylosoid	Thylloïde	Thylosoid
TimberStrand	TimberStrand	TimberStrand	TimberStrand
Tipo di compensato	Type of plywood	\\\\\\\\\\	\\\\\\\\\\
Tipo di costruzione	\\\\\\\\\\	\\\\\\\\\\	\\\\\\\\\\
Tipo di struttura	\\\\\\\\\\	\\\\\\\\\\	\\\\\\\\\\
Tirfor (Tirvit)	Manual hoist	Tirfor	\\\\\\\\\\
Tissotropia	Tixotropy	\\\\\\\\\\	\\\\\\\\\\
Tola branca	Agba	Tola; Agba	Agba
Tolda di nave (o a correre)	\\\\\\\\\\	\\\\\\\\\\	\\\\\\\\\\
Tolleranza	Tolerance	Tolérance	Maßtoleranz
Tombino	Drain	Bouche d'égout	\\\\\\\\\\
Tombone	Culvert	\\\\\\\\\\	\\\\\\\\\\
Tondame da cartiera (o da triturazione)	Pulpwood	Bois de trituration; Bois de pâte	Industrieholz; Schleifholz; Faserholz

Tondame da lavoro e da industria	Industrial wood	Bois d'oeuvre et d'industrie	Industrie und Baurundholz
Tondello (o Anima)	Core; Billet	Rondin	Rolle
Toppo	Log; Bolt	Bille; Billon; Grume	Stammabschnitt; Block; Klotz
Toppo da sega	Sawlog	Bille de sciage	Sägeblock
Toppo da sfogliatura (o da trancia)	Veneer log	Bille de placage	Furnierblock
Toppo di base (o basale)	Butt log	Bille de pied	Erdstamm
Toppo di testa	Top end log	Dernière surbille	Zopfstück
Tornio (o Tornitrice)	Lathe	Tour (à bois)	Drehmaschine
Toro (della punteggiatura)	(Pit) torus	Torus	Torus
Torsione	Torsion	Torsion	\\\\\\\\
Trabecula	Trabecula (pl.: trabeculae)	Trabécule	Trabekel
Tracce di austori del vischio	Mistletoe traces	Traces de gui	Mistelspuren
Tracce di denti di sega	Tooth mark	Trait de scie	Tiefe Sägespuren
Traccia laticifera	Latex trace	Alvéole à laticifère	Milchröhrenspur
Tracciato	Track; Layout	Tracé	Trasse
Tracheide	Tracheid	Trachéide	Tracheide
Tracheide del raggio	Ray tracheid	Trachéide transversale	Markstrahltracheiden
Tracheide di una fila	Strand tracheid	Élément d'une file de trachéides	Strang- Tracheide
Tracheide disgiuntiva	Disjunctive tracheid	Trachéide disjointe	Joch-Tracheiden
Tracheide vascolare	Vascular tracheid	Trachéide vasculaire	Gefäss-Tracheide
Tracheide vasocentrica	Vasicentric tracheid	Trachéide juxtavasculaire	Vasizentrische Tracheide
Trancia	Slicer	Trancheuse	Furniermeßmaschine
Tranciato	Sliced veneer	Placage tranché	Meßfurnier
Tranciato sul quarto	Quartered veneer	Placage sur quartier	Geviertelt geschnitten; Viertelfurnier
Tranciatura	Slicing; Veneer slicing	Tranchage	Meßern von Furnieren
Transporter	\\\\\\\\	\\\\\\\\	\\\\\\\\
Trasduttore	Transducer	Transducteur	\\\\\\\\
Trasformazione	\\\\\\\\	\\\\\\\\	\\\\\\\\
Traslatore	Cant flipper	Flipper	\\\\\\\\
Trasporto	Transport	Transport	Transport
Trasudazione	Bloom	Transsudation	\\\\\\\\
Trasversale	Transversal; Cross-grained	Transversal	\\\\\\\\
Trattamento al calore	Heat treating	\\\\\\\\	\\\\\\\\
Trattamento curativo	Remedial treatment	Traitement curatif	Bekämpfende Behandlung
Trattamento di preservazione	\\\\\\\\	\\\\\\\\	\\\\\\\\
Trattamento preventivo	Preservative treatment	Traitement préventif	Vorbeugender chemischer Holzschutz
Trattore (o Trattatrice)	Tractor	Tracteur	Schlepper; Traktor
Trattore a ruote (o Gommato)	Wheeled tractor; Rubber-tired tractor	Tracteur à roues; Tracteur à pneus	Radschlepper
Trattore articolato	Skidder	Débusqueur	Knickschlepper
Trattore articolato portante	Forwarder	Porteur	Tragknickschlepper
Trattore cingolato (o Cingolato)	Crawler; Caterpillar tractor	Chenille; Tracteur à chenille	Rauperschlepper; Crawlertractor
Trattore miniarticolato	Vineyard tractor	\\\\\\\\	\\\\\\\\
Trattore portante	Transporter	Mini-porteur	Tragschlepper
Trattorista	Driver	Tractoriste/conducteur	Fahrer
Travame asciato	\\\\\\\\	\\\\\\\\	\\\\\\\\
Trave	Beam	Poutre	Balken; Träger
Trave a 'I'	I-beam; I-girder	Poutre en 'I'	I-Träger; I-Balken

Travetto	Joist; Purlin	Gîte; Solive; Panne	Deckenbalken; Lagerbalken;
Trazione perpendicolare alle facce	Internal bond	\\\\\\\\\\	Pfette \\\\\\\\\\
Trefolo	Strand	\\\\\\\\\\	Litzen
Tremolo (Pioppo tremolo)	European Aspen	Tremble	Aspe; Espe; Zitterpappel
Trivella (o Mototrivella portatile)	Auger; Portable power auger	Trivelle	Bohrdrehgerät
Trivella di Pressler (o incrementale)	Increment borer	Tarière de Pressler	\\\\\\\\\\
Troncatrice	Trimmer	Éboteuse multilame	Trimmer
Troncatura	Cross-cutting	Coupe en travers; Sciage en travers	\\\\\\\\\\
Tronchetto	\\\\\\\\\\	\\\\\\\\\\	\\\\\\\\\\
Tronchetto da spacco per scandole	Shingle bolt	Tronce de bardage	Schindelholz
Tronco	Trunk; Bole	Tronc; Fût	Schaft; Stamm
Tronco (intero)	Long pole	Grume	Langholz
Truciolo	Small chip; Shaving; Granule	Copeau	Span
Truciolo di pialla	Shaving	Copeau de rabot	Hobelspan
Tubo cribroso	Sieve tube	Tube criblé	Siebröhre
Tubo laticifero	Latex tube	Tube à latex	Milchröhre
Tubolare	\\\\\\\\\\	\\\\\\\\\\	\\\\\\\\\\
Tulipifero (Liriodendro)	American Whitewood; Tulip; Yellow poplar	Tulipier	Whitewood
Turno (1)	Turnover	Révolution; Rotation	Umtrieb; Umtriebszeit
Turno (2)	Shift	Turnée	Produktionszeitraum
Ulivo	Wild Olive; European olive	Olivier	Olivenbaum
Umidità del cuore	Core moisture content	Teneur en humidité à coeur	Kernfeuchte
Umidità del legno	Moisture content (MC)	Teneur en humidité	Feuchtegehalt
Umidità di equilibrio	Equilibrium moisture content (EMC)	Teneur en humidité d'équilibre	Gleichgewichtsfeuchte
Umidità finale	Final moisture content	Teneur en humidité finale	Endfeuchte
Umidità relativa dell'aria	Relative humidity (RH)	Humidité relative	Relative Feuchtigkeit
Umidità superficiale	Surface moisture content	Teneur en humidité superficielle	Oberflächenfeuchte
UNI	\\\\\\\\\\	\\\\\\\\\\	\\\\\\\\\\
UNI CEI EN 45000	\\\\\\\\\\	\\\\\\\\\\	\\\\\\\\\\
UNI EN ISO 9000	\\\\\\\\\\	\\\\\\\\\\	\\\\\\\\\\
Unità di posa	Laying unit	Unité de pose	Verlegeinheit
Universo	\\\\\\\\\\	\\\\\\\\\\	\\\\\\\\\\
Utilizzazioni forestali	Logging; Utilization	Exploitation forestière	Holzeinschlag; Holzernte
Vagliatura	Chip screening	Tamissage	Sichtanlage
Vaglio	Chip screener	Tamis	Sieb
Valore caratteristico	Characteristic value	Valeur caracteristique	\\\\\\\\\\
Valore vero	\\\\\\\\\\	\\\\\\\\\\	\\\\\\\\\\
Valutazione di un laboratorio	Laboratory assessment	Évaluation de laboratoire	Begutachtung von Prüflaboratorien
Vaporizzazione	Steaming; Preconditioning; Vaporization	Étuvage; Vaporisation	Verdunstung; Verdampfung
Varianza	Variance	Variance	Varianz
Variazione lineare	Linear variation (expansion/reduction)	Variation lineaire	\\\\\\\\\\
Vaso (cellula vasale)	Vessel	Vaisseau	Gefäß
Veicolante	Vehicle	\\\\\\\\\\	\\\\\\\\\\
Venatura	Veining	Veinage	Maserung

Verifica ispettiva	Quality audit (and testing)	Audit qualité	\\\\\\\\\\
Verricello	\\\\\\\\\\	\\\\\\\\\\	\\\\\\\\\\
Verticillo	Branch whorl	Couronne	Astquirl
Via di esbosco	Striproad	Voie d'extraction	Abfuhrstraße
Viabilità forestale	Forest road network	Viabilité forestière	Warderschliessung
Virola	Dalli	Virola	Virola
Viscoelasticità	Visco-elasticity	\\\\\\\\\\	\\\\\\\\\\
Viscosità	Viscosity	Viscosité	Viskosität; Zähflüssigkeit
Visiera	Face mask	Visière	\\\\\\\\\\
Volume dei vuoti	Void volume	Vide	Hohlraum
Vuoti dei bordi	Edge void	\\\\\\\\\\	\\\\\\\\\\
Vuoto finale	Final vacuum	Vide final	Endvakuum
Vuoto iniziale	Initial vacuum	Vide préliminaire	Anfangsvakuum
Vuoto interno	Core gap	Vide intérieur	\\\\\\\\\\
Wafer	Wafer	\\\\\\\\\\	\\\\\\\\\\
Waferboard	Waferboard	\\\\\\\\\\	\\\\\\\\\\
Wenge	Wengé; Panga Panga	Wengé; Panga Panga	Wengé; Panga Panga
Xestobium rufovillosum Deg.	\\\\\\\\\\	\\\\\\\\\\	\\\\\\\\\\
Xilema	Xylem	Xylème	Xylem
Xilema primario	Primary xylem	Xylème primaire	Primäres Xylem
Xilema secondario	Secondary xylem	Bois	Sekundäres Xylem
Zampa di gatto (o Orma di gatto)	Cat's paw	Patte de chat	Katzenpfote
Zappino	Zappie	Sapi	Sappel; Sappine; Zappi
Zingana	Zebrano	Zingana	Zingana
Zona cambiale	Cambial zone	Zone cambiale	Kambialzone
Zona cribrosa	Sieve area	Crible	Siebfeld
Zona di accrescimento	Growth layer	Couche d'accroissement	Zuwachszone